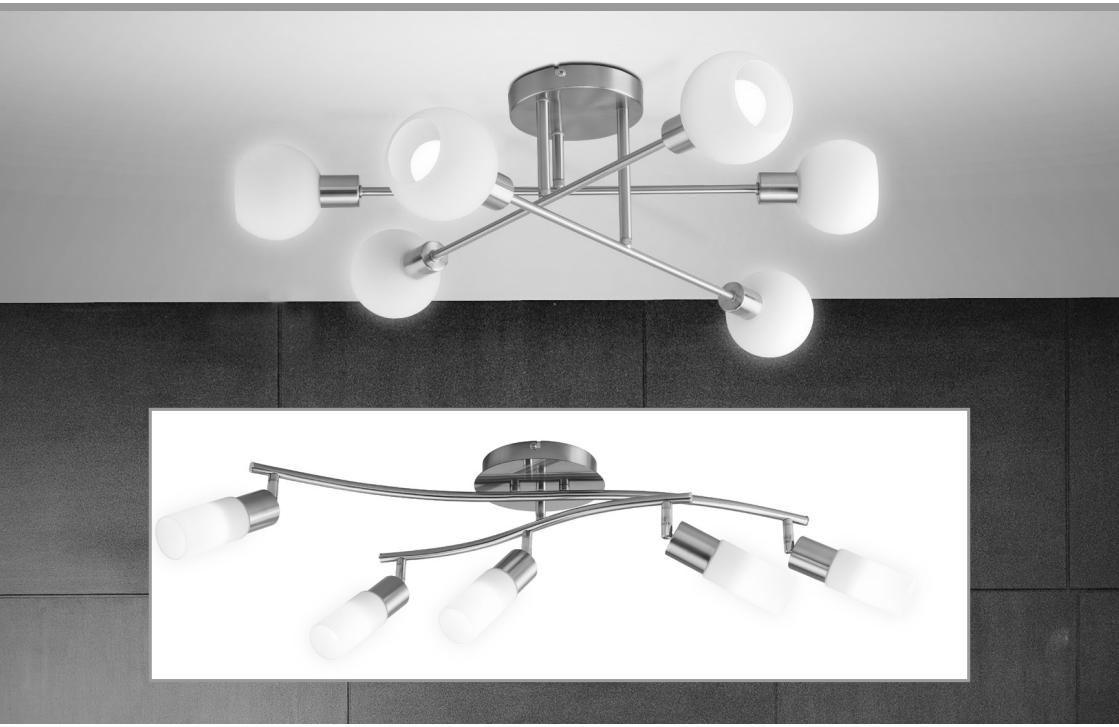
LIVARNO home



LED-DECKENLEUCHTE / LED CEILING LIGHT / PLAFONNIER À LED

(DE) (AT) (CH)
LED-DECKENLEUCHTE
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)
PLAFONNIER À LED
Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)
LAMPA SUFITOWA LED
Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)
STROPNÉ LED SVIETIDLO
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)
LED LOFTSLAMPE
Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(GB) (IE)
LED CEILING LIGHT
Assembly, operating and safety instructions

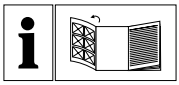
(NL) (BE)
LED-PLAFONDLAMP
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)
STROPNÍ LED SVÍTIDLO
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)
LÁMPARA LED DE TECHO
Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IAN 359575_2101

(OS)



(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(NL) (BE)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(ES)

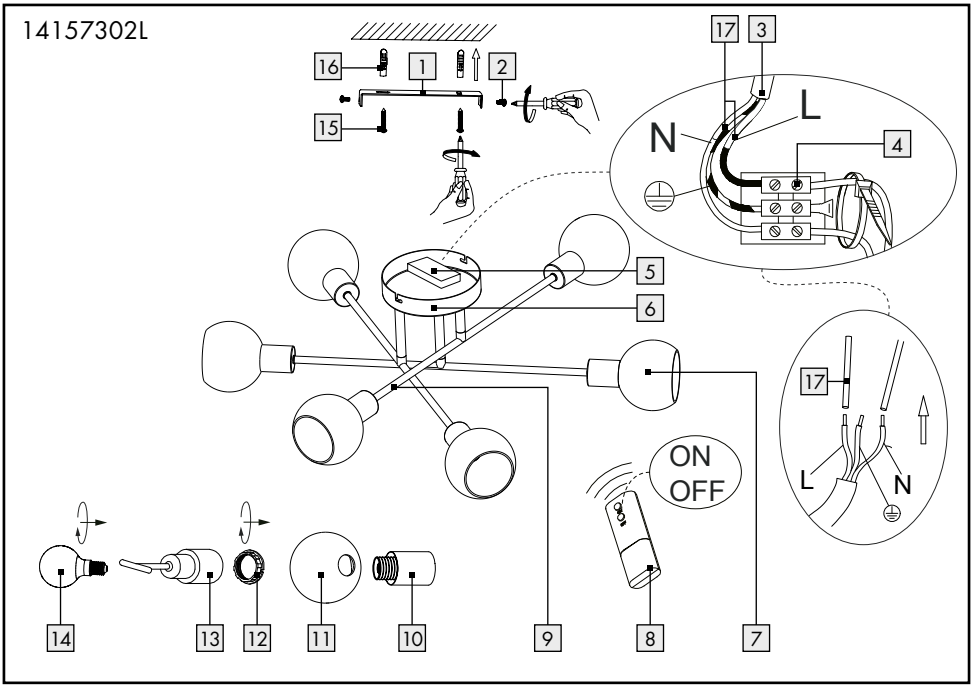
Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

(DK)

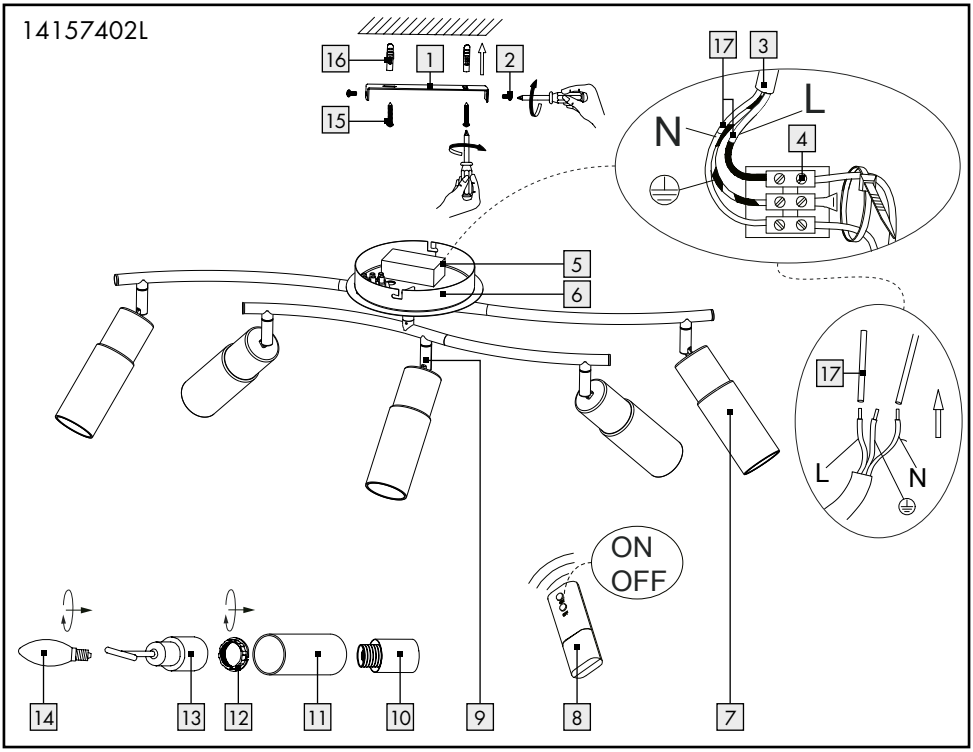
Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	15
FR / BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	25
NL / BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	35
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	45
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	55
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	65
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	75
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	85

14157302L



14157402L



Legende der verwendeten Piktogramme ..... Seite 6

Einleitung ..... Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 7
Lieferumfang ..... Seite 7
Teilebeschreibung ..... Seite 7
Technische Daten ..... Seite 7

Sicherheit ..... Seite 8
Sicherheitshinweise ..... Seite 8
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus ..... Seite 9

Vorbereitung ..... Seite 10
Benötigtes Werkzeug und Material ..... Seite 10

Vor der Installation ..... Seite 10

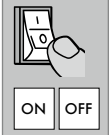
Montage ..... Seite 10
Leuchte montieren ..... Seite 10
Leuchte ausrichten ..... Seite 11

Inbetriebnahme ..... Seite 11
Batterien einsetzen / wechseln ..... Seite 11
Leuchte ein- / ausschalten ..... Seite 11
Leuchtmittel wechseln ..... Seite 11

Wartung und Reinigung ..... Seite 12

Entsorgung ..... Seite 12

Garantie und Service ..... Seite 12
Garantieerklärung ..... Seite 12
Serviceadresse ..... Seite 13
Konformitätserklärung ..... Seite 13
Hersteller ..... Seite 13

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
V~	Volt (Wechselspannung)		Brandgefahr! Montieren Sie die Leuchte mit einer Entfernung von mindestens 0,5 m zu angestrahlten Materialien.
Hz	Hertz (Frequenz)		Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
W	Watt (Wirkleistung)		So verhalten Sie sich richtig
	Schutzleiter		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		LED-Lebensdauer
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Schaltzyklen
	Schutzhandschuhe tragen!		Inklusive LED-Leuchtmittel
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!		Leuchtmittel ist nicht geeignet für den Einsatz in feuchter Umgebung.
	Explosionsgefahr		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
IP20	Nur für den Innenbereich		Leuchtmittel vom Kunden austauschbar

LED-Deckenleuchte

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 LED-Deckenleuchte, Modell 14157302L (6-flammig) oder 14157402L (5-flammig)
6 LED-Leuchtmittel (14157302L)
6 Lampengläser (14157302L)
5 LED-Leuchtmittel (14157402L)
5 Lampengläser (14157402L)
1 Fernbedienung
1 Batterie, 12 V⎓, A23
2 Dübel
2 Schrauben (Montagewinkel)
2 Schrauben (Anschlussgehäuse)
1 Werkzeug
2 Schutzschläuche
1 Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

1 Montagewinkel mit Langlöchern
2 Schrauben (Montagewinkel)
3 Netzanschlusskabel (extern)
4 Lüsterklemme
5 Empfänger
6 Anschlussgehäuse
7 Spot
8 Fernbedienung
9 Gelenkarme
10 Fassung
11 Lampenglas
12 Schraubring
13 Werkzeug
14 Leuchtmittel
15 Schrauben
16 Dübel
17 Schutzschläuche

Technische Daten

LED-Deckenleuchte:

Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
LED-Leuchtmittel:	3,8 W, E14
Nennleistung maximal:	LED E14 6 x max. 3,8 W (14157302L) LED E14 5 x max. 3,8 W (14157402L)
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP 20

Fernbedienung Empfängereinheit:

Nennspannung:	220–240 V~, 50 Hz
Max. Auslastung:	1000 W
Frequenzband:	433,92 MHz ISM band

Fernbedienung
Sendereinheit:

Betriebsspannung:	12 V⎓, A23
Frequenzband:	433,92 MHz ISM band
Max. Sendeleistung:	<10 dBm

Sicherheit

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-

  LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

⚠ WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!
- Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „G“ (entsprechend der Verordnung (EU) 2019 / 2015).

Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jedes Leuchtmittel und Lampenglas auf Beschädigungen.

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und / oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
-

  VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

  Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Ersetzen Sie defekte Leuchtmittel sofort durch neue. Entfernen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
-

BRANDGEFAHR!

  Montieren Sie die Leuchte mit einer Entfernung von mindestens 0,5 m zu angestrahlten Materialien. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile, etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
-
Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.

So verhalten Sie sich richtig

- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten" beschrieben.
- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!**
  Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-
EXPLOSIONSGEFAHR!

  Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-
SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

  Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.

- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

Vorbereitung

Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca. Ø 0,6 cm)
- Seitenschneider
- Leiter

Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- ☐ Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- ☐ Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- ☐ Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

Montage

Leuchte montieren

- ☐ Lösen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse [6] sichtbaren Schrauben [2] und nehmen Sie den Montagewinkel [1] auf der Rückseite ab (siehe Abb.).
- ☐ Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel [1] für die Schrauben vorgesehenen Langlöcher.
- ☐ Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ca. 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- ☐ Führen Sie die Dübel [16] in die Bohrlöcher ein. Befestigen Sie den Montagewinkel [1] mit den mitgelieferten Schrauben [15].
- ☐ Führen Sie das Netzanschlusskabel (L und N) (extern) durch die Schutzschläuche [17] (siehe Abb.).
- ☐ Verbinden Sie das Netzanschlusskabel (extern) [3] mittels Lüsterklemme [4]. Achten Sie auch auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N).
- ☐ Verbinden Sie nun den Schutzleiter ⏚ (grün-gelb) mit der im Anschlussgehäuse [6] gekennzeichneten Erdungsklemme (siehe Abb.).
- ☐ Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Schrauben [2] mit dem Montagewinkel [1].
- ☐ Stecken Sie das Lampenglas [11] vorsichtig über die Fassung [10] und befestigen Sie es, indem Sie den Schraubring [12] mittels mitgeliefertem Werkzeug [13] festdrehen. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- ☐ Benutzen Sie zum Einsetzen des Leuchtmittels [14] ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- ☐ Drehen Sie das Leuchtmittel [14] vorsichtig im Uhrzeigersinn in die Fassung [10] ein. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- ☐ Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

Leuchte ausrichten

⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!
Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Verändern Sie die Ausrichtung der Leuchte nur, wenn diese ausgeschaltet ist.
- Drehen Sie die Gelenkarme [9] in die gewünschte Position.
- Drehen Sie die Spots [7] in die gewünschte Position.

Inbetriebnahme

Batterien einsetzen / wechseln

- Lösen Sie die Schraube am Batteriefach der Fernbedienung [8] (Rückseite), indem Sie diese mittels Kreuzschlitzschraubendreher in Drehrichtung ↺ herausdrehen.
- Entnehmen Sie ggf. die verbrauchte Batterie.
- Setzen Sie eine neue Batterie in das Batteriefach ein. Verwenden Sie nur Batterien wie im Kapitel „Technische Daten" angegeben.
  Hinweis: Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität. Diese wird im Batteriefach angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach der Fernbedienung [8] (Rückseite), indem Sie die Schraube mittels Kreuzschlitzschraubendreher in Drehrichtung ↻ eindrehen.

Leuchte ein-/ausschalten

Sie haben die Möglichkeit, die Leuchte über einen herkömmlichen Wandschalter oder über die mitgelieferte Fernbedienung ein- bzw. auszuschalten.

Leuchte mittels Fernbedienung ein-/ausschalten:

– Der Wandschalter befindet sich in der Grundstellung (AUS).
- Betätigen Sie den Wandschalter (EIN).
- Drücken Sie die OFF-Taste der Fernbedienung [8], um die Leuchte auszuschalten.
- Drücken Sie die ON-Taste der Fernbedienung [8], um die Leuchte einzuschalten.

Leuchte mittels Wandschalter ein-/ausschalten:

– Der Wandschalter befindet sich in der Grundstellung (AUS).
- Betätigen Sie den Wandschalter (EIN). Die Leuchte kann anschließend über den Wandschalter oder die Fernbedienung [8] ausgeschaltet werden.

Fehlerbehebung: Sollte die Fernbedienung [8] nach dem Einschalten der Leuchte einmal nicht reagieren, betätigen Sie zunächst den Wandschalter, um die Leuchte auszuschalten. Anschließend warten Sie ca. 15–20 Sekunden und wiederholen den 2. Punkt unter „Leuchte mittels Wandschalter ein-/ausschalten".
Sollte die Fernbedienung [8] nach erneutem Einschalten der Leuchte immer noch nicht reagieren, überprüfen Sie bitte die Batterie der Fernbedienung [8].

Leuchtmittel wechseln

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Trennen Sie zum Auswechseln von Leuchtmitteln die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!
Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Wechseln Sie das Leuchtmittel [14] nur dann aus, wenn es vollständig abgekühlt ist.
- Drehen Sie das defekte Leuchtmittel [14] gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung [10].
- Benutzen Sie zum Auswechseln ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten" beschrieben.
- Drehen Sie das neue Leuchtmittel [14] im Uhrzeigersinn in die Fassung ein. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Wartung und Reinigung

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!
Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu.

Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Garantie und Service

Garantieerklärung

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14157302L / 14157402L.
Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12 - 800
Fax: +49 29 61 / 97 12 - 199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 359575_2101

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien (Elektromagnetische Verträglichkeit 2014 / 30 / EU, Niederspannungsrichtlinie 2014 / 35 / EU, Ökodesign Richtlinie 2009 / 125 / EG, RoHS-Richtlinie 2011 / 65 / EU). Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Hiermit erklärt Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp 14157302L / 14157402L der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php

Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND

List of pictograms used ..... Page 16

Introduction ..... Page 17
- Proper use ..... Page 17
- Included items ..... Page 17
- Description of parts and features ..... Page 17
- Technical data ..... Page 17

Safety ..... Page 18
- Safety advice ..... Page 18
- Safety instructions for batteries / rechargeable batteries ..... Page 19

Preparation ..... Page 20
- Required tools and materials ..... Page 20

Before installation ..... Page 20

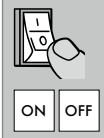
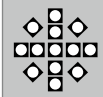
Installation ..... Page 20
- Fitting the light ..... Page 20
- Directing the light ..... Page 20

Preparing the product for use ..... Page 21
- Inserting / replacing batteries ..... Page 21
- Switching the light on / off ..... Page 21
- Replacing a bulb ..... Page 21

Maintenance and cleaning ..... Page 21

Disposal ..... Page 22

Warranty and service ..... Page 22
- Warranty declaration ..... Page 22
- Service address ..... Page 22
- Declaration of conformity ..... Page 23
- Manufacturer ..... Page 23

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Warning! Danger of electric shock!
	This light is suitable only for interior use, in dry and enclosed spaces.		Risk of injury from burns!
V~	Volt (AC)		Risk of fire! Install the light so that it is at least 0.5 m from any illuminated materials.
Hz	Hertz (mains frequency)		This light is not suitable for dimmer or electronic switches.
W	Watt (effective power)		Safe working
	Earth conductor		Dispose of packaging and device in an environmentally-friendly way!
	Observe the warning and safety instructions!		LED lifespan
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		Switching cycles
	Wear safety gloves!		Includes LED light bulb
	Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!		Light bulb is not suitable for use in damp environments.
	Danger of explosion		The packaging is made from 100 % recycled paper.
IP20	For indoor use only		The lamp can be replaced by the customer

LED ceiling light

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new device. You have chosen a high quality product. Please read carefully and completely through these operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions form part of the product and contain important information about bringing the product into use and its handling. Always observe all the safety advice. Check that the correct mains voltage is available and that all the parts have been properly assembled before bringing into use. Should you have any questions or be uncertain as to how to operate the device, please get in touch with your dealer or service point. Please keep these instructions in a safe place and hand them on to a third party if necessary.

Proper use

This light is suitable only for interior use, in dry and enclosed spaces. The light can be fitted to all normally inflammable surfaces. This lamp is intended for use only in a domestic environment. This product is intended for normal operation.

Included items

Check that all the items and accessories are present and that the lamp is in perfect condition immediately after unpacking.

1 LED ceiling light, Model 14157302L (6-light) or 14157402L (5-light)
6 LED light bulbs (14157302L)
6 Glass shades (14157302L)
5 LED light bulbs (14157402L)
5 Glass shades (14157402L)
1 Remote control
1 Battery, 12 V ⎓, A23
2 Wall plugs
2 Screws (mounting angle)
2 Screws (connection housing)
1 Tool
2 Protective tubes
1 Instructions for use

Description of parts and features

1 Mounting bracket with elongated holes
2 Screws (mounting angle)
3 Mains connection cable (external)
4 Terminal block
5 Receiver
6 Connection enclosure
7 Spot
8 Remote control handset
9 Articulated arm
10 Fitting (socket)
11 Lamp glass
12 Threaded ring
13 Tool
14 Bulb
15 Screws
16 Dowel
17 Protective tubes

Technical data

LED ceiling light:

Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
LED bulb:	3.8 W, E14
Maximum nominal output:	LED E14 6 x max. 3.8 W (14157302L) LED E14 5 x max. 3.8 W (14157402L)
Protection class:	I
Protection type:	IP 20

Remote control receiver:

Rated voltage:	220–240 V~, 50 Hz
Max. load capacity:	1000 W
Frequency band:	433.92 MHz ISM band

Remote control transmitter:

Operating voltage:	12 V ⎓, A23
Frequency band:	433.92 MHz ISM band
Max. transmitting power:	<10 dBm

Safety

Safety advice

The right to claim under the guarantee shall be rendered invalid in respect of damage caused by the non-observance of these operating instructions! No liability is accepted for consequent damage! No liability is accepted for damage to property or persons caused by improper handling or non-observance of the safety advice!

-

  DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

  Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.
- This device may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

To avoid danger to life from electric shock

- Ensure that a qualified electrician or a person trained to carry out electrical installations performs the electrical installation.
- Every time before connecting the lamp the mains, check it and the mains lead for damage. Never use your light if you find it is damaged in any way.

⚠ WARNING!

A damaged mains lead presents a serious danger to life from electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the lamp please contact the service centre or an electrician.

- Before installation, remove the fuse for this circuit or switch off at the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Before assembly, ensure that the mains voltage available corresponds to the operating voltage necessary of the light (see "Technical data").
- Never let the lamp come into contact with water or other liquids.
- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment. Doing this sort of thing can lead to a serious danger to life from electric shock.
- Do not install the lamp on a moist and conductive surface!
- This product contains a light source of energy efficiency class "G" (in accordance with Regulation (EU) 2019 / 2015).

To avoid danger of fire and injury

⚠ RISK OF INJURY!

Check every bulb and lampshade for damage immediately upon unpacking.

- Do not fit the light if the bulbs and / or lampshades are faulty. If they are, contact the service point for a replacement.
-

  CAUTION! RISK OF BURNS!

  Ensure the lamp has been switched off and allowed to cool before you touch it. In this way you will avoid the danger of burns. Bulbs give off a lot of heat around the top of the lamp.
- Allow the lamp to cool down completely.
- Replace defective bulbs with new ones immediately. Before changing the light bulb, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 position) in the fuse box.
-

  FIRE HAZARD!

Fit the light so that it is at least 0.5 m away from the material illuminated. Fire can result from the development of too much heat.

- Do not allow the lamp or the packaging materials to lie around unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children.
- This light is not suitable for dimmer or electronic switches.
- Do not look directly in to the light source (lamp, LED, etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifier).

Safe working

- Only use the light bulbs specified in chapter "Technical data".
- Fit the light in such a way to ensure it is protected from damp and dirt.
- Make careful preparations for the assembly and take sufficient time. Clearly lay out all components and any additional tools or materials that might be required so that they are readily to hand.
- Remain alert at all times and always watch what you are doing. Always proceed with caution and do not assemble the lamp if you cannot concentrate or feel unwell.

Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!**
  Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- **DANGER OF EXPLOSION!**

  Never recharge non-rechargeable batteries.

  Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**

  Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

Preparation

Required tools and materials

The tools and materials mentioned are not included in the delivery. The details and values given are non-binding and for guidance only. The nature of the material depends on the individual circumstances on site.

- Pencil / Marking tool
- 2-pole circuit tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Drill (approx. Ø 0.6 cm)
- Edge cutter
- Ladder

Before installation

Important: The electrical connection must be carried out by a qualified electrician or someone trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the features of the light and the connection requirements.

- Familiarise yourself with all instructions and diagrams in this manual as well as with the light before installation.
- Before installation, ensure that the cable that the light is to be attached to is not live. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position).
- Check that the power is off using a 2-pole circuit tester.

Installation

Fitting the light

- Remove the visible screws [2] on the side of the connection housing [6] and take off the mounting bracket [1] on the rear (see fig.).
- Mark the boreholes using the slotted holes provided for the screws in the installation frame [1].
- Now drill the screw holes (approx. 6 mm, depth approx. 40 mm). Ensure that the feed cable is not damaged.
- Insert the dowels [16] into the drilled holes. Fasten the mounting bracket [1] in place with the supplied screws [15].
- Feed the power cord (L and N) (external) through the protective tubes [17] (see fig.).
- Connect the mains cable (external) [3] via lustre terminal [4]. Ensure that the cables have been connected in line with the correct colour coding (conductive wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N).
- Now connect the earthed conductor ⏚ (green-yellow) to the earth terminal labelled in the terminal housing [6] (see fig.).
- Screw the light onto the installation frame [1] using the screws [2].
- Place the lamp glass [11] carefully over the fitting [10] and fasten it in place by tightening the threaded ring [12] using the supplied tool [13]. Ensure it is correctly seated.
- Use a clean, fluff-free cloth when you are replacing a bulb [14].
- Rotate the bulb [14] carefully clockwise into the fitting [10].
  Check that the bulb is correctly seated.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

Your light is now ready for operation.

Directing the light

⚠ **CAUTION! RISK OF BURNS!**
Allow the light to cool completely.

- Never change the direction of the light while it is switched on.
- Rotate the articulated arm [9] into the desired position.
- Move the spotlights [7] to the desired position.

Preparing the product for use

Inserting / replacing batteries

- Release the screw from the battery compartment of the remote control handset 8 (rear side) by unscrewing it with a crosshead screwdriver in the ↺ direction.
- Remove the used battery, if present.
- Insert a new battery into the battery compartment. Only use batteries as stated in the chapter "Technical data".
  Note: Make sure you fit the battery the right way round (polarity). The correct polarity is shown inside the battery compartment.
- Close the battery compartment of the remote control handset 8 (rear side) by screwing the screw in with a Phillips screwdriver in the ↻ direction.

Switching the light on / off

You have the choice of operating the light from an ordinary wall switch or switching it on and off using the supplied remote control unit.

Switching the light on / off using the remote control handset:

– The wall switch is in the normal position (OFF).
- Press the wall switch (ON).
- Press the OFF button of the remote control handset 8 to switch off the light.
- Press the ON button of the remote control handset 8 to switch on the light.

Switching the light on / off using the wall switch:

– The wall switch is in the normal position (OFF).
- Press the wall switch (ON). The light can then be switched off via the wall switch or the remote control 8.

Trouble shooting: Should the remote control 8 not react after the light has been switched on, first press the wall switch in order to switch the light off. Then wait for around 15–20 seconds and repeat point 2 in the section called "Switching the light on / off using the wall switch".
If the remote control 8 still doesn't respond after repeated switching on the light, please check the battery inside the remote control 8.

Replacing a bulb

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!
When changing the bulbs, first disconnect the light from the mains supply. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position).
⚠ CAUTION! RISK OF BURNS!
Allow the light to cool completely.

- Replace the bulb 14 only after it has fully cooled.
- Rotate the defective bulb 14 carefully anticlockwise out of the fitting 10.
- Use a clean, fluff-free cloth when you are replacing a bulb.
- Only use the light bulbs specified in chapter "Technical data".
- Rotate the new bulb 14 clockwise into the fitting. Check that the bulb is correctly seated.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

Maintenance and cleaning

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!
Before cleaning the lamp make sure that it is isolated from the mains supply. Remove its fuse or switch off the automatic cutout in the fuse box (0 position).
⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!
For electrical safety reasons, never clean the light with water or other fluids or immerse it in water.
⚠ CAUTION! RISK OF BURNS!
Allow the light to cool completely.

- Do not use any solvents, petrol or similar. This would cause damage to the light.
- Use a dry, fluff-free cloth for cleaning.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.

The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty and service

Warranty declaration

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, referencing the following item number: 14157302L / 14157402L.
Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY
Phone: +49 29 61 / 97 12 - 800
Fax: +49 29 61 / 97 12 - 199
Email: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 359575_2101

When inquiring about your product, have your receipt and product number (e.g. IAN 123456_7890) ready as your proof of purchase.

Declaration of conformity CE

This product meets the requirements of the applicable European and national directives (Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU, Low Voltage Directive 2014/35/EU, Ecodesign Directive 2009/125/EC, RoHS Directive 2011/65/EU). Conformity has been verified. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG hereby declares that the wireless system model 14157302L/14157402L complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at:
https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php

Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés ..... Page 26

Introduction ..... Page 27
Utilisation conforme ..... Page 27
Contenu de la livraison ..... Page 27
Descriptif des pièces ..... Page 27
Caractéristiques techniques ..... Page 27

Sécurité ..... Page 28
Consignes de sécurité ..... Page 28
Consignes de sécurité relatives aux piles / piles rechargeables ..... Page 29

Préparation ..... Page 30
Outils et matériel nécessaires ..... Page 30

Avant l'installation ..... Page 30

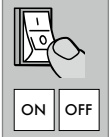
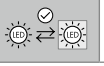
Montage ..... Page 30
Montage de la lampe ..... Page 30
Orienter la lampe ..... Page 31

Mise en service ..... Page 31
Mise en place / remplacement des piles ..... Page 31
Allumer / éteindre la lampe ..... Page 31
Remplacement de l'ampoule ..... Page 31

Entretien et nettoyage ..... Page 32

Mise au rebut ..... Page 32

Garantie et service après-vente ..... Page 32
Déclaration de garantie ..... Page 32
Adresse du service après-vente ..... Page 33
Déclaration de conformité ..... Page 34
Fabricant ..... Page 34

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lisez les instructions !		Avertissement ! Risque d'électrocution !
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage en intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Attention, surfaces très chaudes !
	Volt (tension alternative)		Risque d'incendie ! La lampe doit être montée à une distance d'au moins 0,5 m des objets illuminés.
Hz	Hertz (fréquence)		Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs et aux interrupteurs électroniques.
W	Watt (puissance active)		Conduite à adopter
	Conducteur de protection		Mettez au rebut l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Durée de vie des LED
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !		Cycles de commutation
	Porter des gants de protection !		Ampoules LED fournies
	Pollution en cas de mise au rebut inappropriée des piles / piles rechargeables !		L'ampoule n'est pas conçue pour une utilisation dans un environnement humide.
	Risque d'explosion		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
IP20	Réservé à un usage en intérieur		L'ampoule peut être remplacée par le client

Plafonnier à LED

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Le manuel accompagne ce produit et contient des instructions essentielles pour la mise en service et la manipulation. Toujours respecter les consignes de sécurité. Avant l'installation, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le S.A.V. Veuillez conserver soigneusement ce manuel et le remettre aux autres utilisateurs.

Utilisation conforme

Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage en intérieur, dans des l ocaux secs et fermés. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Ce produit est dédié à un fonctionnement normal.

Contenu de la livraison

Immédiatement après avoir déballé l'appareil, veuillez toujours vérifier que le matériel livré est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 plafonnier LED, modèle 14157302L (6 flammes) ou 14157402L (5 flammes)
6 ampoules LED (14157302L)
6 verres de lampe (14157302L)
5 ampoules LED (14157402L)
5 verres de lampe (14157402L)
1 télécommande
1 pile, 12 V⎓, A23
2 chevilles
2 vis (équerre de montage)
2 vis (boîtier de raccordement)
1 outil
2 gaines de protection
1 mode d'emploi

Descriptif des pièces

1 Équerre de montage avec trous oblongs
2 Vis (équerre de montage)
3 Câble d'alimentation électrique (externe)
4 Domino de raccordement
5 Récepteur
6 Boîtier de raccordement
7 Spot
8 Télécommande
9 Bras articulés
10 Douille
11 Verre de lampe
12 Bague filetée
13 Outil
14 Ampoule
15 Vis
16 Cheville
17 Gaines de protection

Caractéristiques techniques

Plafonnier LED :

Tension de service :	230–240 V~, 50 Hz
Ampoule LED :	3,8 W, E14
Puissance nominale maximale :	LED E14 6 x max. 3,8 W (14157302L) LED E14 5 x max. 3,8 W (14157402L)
Classe de protection :	I
Indice de protection :	IP 20

Télécommande
Unité de réception :

Tension nominale :	220–240 V~, 50 Hz
Charge max. :	1000 W
Bande de fréquence :	bande ISM 433,92 MHz

Télécommande
Unité d'émission :

Tension de service :	12 V⎓, A23

Bande de fréquence : 433,92 MHz bande ISM Puissance maximale d'émission : <10 dBm

Sécurité

Consignes de sécurité

La garantie ne s'applique pas en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité concernant les dommages qui en résultent ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-

  DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

  Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à distance du produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles réduites ou manquant d'expérience ou de connaissance s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

Évitez les risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation électrique. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre endommagement.

⚠ AVERTISSEMENT !

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de dommages, de réparations à effectuer ou d'autres problèmes de la lampe, veuillez contacter le service après-vente ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- Assurez-vous avant le montage que la tension de secteur à disposition correspond à la tension de service dont la lampe a besoin (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les équipements électriques et n'y insérez jamais d'objets. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !
- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique « G » (selon la directive (UE) 2019 / 2015).

Évitez les risques d'incendie et de blessures

⚠ RISQUE DE BLESSURES !

Immédiatement après le déballage du produit, vérifiez le parfait état de chaque ampoule et verre de lampe.

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et/ou des verres de lampe défectueux. Dans ce cas, veuillez contacter le service après-vente pour procéder au remplacement.
-

  PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

  Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe est éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur au niveau de la tête de lampe.
- Laissez la lampe refroidir complètement.
- Remplacez immédiatement toute ampoule défectueuse par une neuve. Avant le montage de

l'ampoule, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).

-

RISQUE D'INCENDIE !

  La lampe doit être montée à une distance d'au moins 0,5 m des objets illuminés. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.
- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films/sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.
-
Cette lampe n'est pas compatible avec les variateurs ou les interrupteurs électroniques.
- Ne jamais regarder directement la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas regarder les LED avec un instrument optique (par exemple une loupe).

Conduite à adopter

- Utilisez uniquement les ampoules spécifiées au chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Préparez soigneusement le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Veillez à toujours être attentif à ce que vous faites et à toujours procéder avec prudence. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré(e) ou si vous vous sentez mal.

Consignes de sécurité relatives aux piles / piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !**
  Tenez les piles / piles rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- L'ingestion peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-
RISQUE D'EXPLOSION !

  Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas. Ceci pourrait entraîner une surchauffe, un incendie ou un éclatement.
- Ne jetez jamais les piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne soumettez pas les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles / piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs ou directement exposées aux rayons du soleil.
- Si des piles / piles rechargeables ont fui, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin !
-
PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

  Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Portez dans ce cas des gants de protection adaptés.
- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles / piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles / piles rechargeables usagées et neuves !
- Retirez les piles / piles rechargeables si vous n'utilisez pas le produit durant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Utilisez exclusivement le type de piles / piles rechargeables spécifié !

- Insérez les piles / piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / la pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts des piles / piles rechargeables et du compartiment à piles avec un chiffon sec et non pelucheux ou avec un coton-tige avant d'insérer les piles !
- Retirez immédiatement les piles / piles rechargeables usagées du produit.

Préparation

Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas fournis. Il s'agit là de données et de valeurs à titre indicatif afin de vous permettre de vous orienter. Les propriétés du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env. 0,6 cm)
- Pince coupante de côté
- Échelle

Avant l'installation

Important : L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet. Celle-ci doit connaître les caractéristiques de la lampe et les conditions de raccordement.

- ☐ Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- ☐ Assurez-vous avant l'installation que la ligne sur laquelle la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- ☐ Vérifiez l'absence de tension au moyen d'un détecteur de tension à 2 pôles.

Montage

Montage de la lampe

- ☐ Retirez les vis visibles [2] sur le côté du boîtier de raccordement [6] ainsi que l'équerre de montage [1] sur la face arrière (voir Fig.).
- ☐ Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis dans l'équerre de montage [1].
- ☐ Maintenant, percez les trous de fixation (env. 6 mm, profondeur env. 40 mm). Assurez-vous de ne pas endommager le câble d'alimentation.
- ☐ Insérez les chevilles [16] dans les trous de perçage. Fixez l'équerre de montage [1] avec les vis [15] fournies.
- ☐ Introduisez le câble d'alimentation électrique (externe) (L et N) dans les gaines de protection [17] (voir Fig.).
- ☐ Connectez le câble d'alimentation électrique (externe) [3] au moyen du domino de raccordement [4]. Soyez également attentif aux couleurs des fils raccordés ensemble (fil conducteur, noir ou marron = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N).
- ☐ reliez ensuite le conducteur de protection ⏚ (vert-jaune) avec la borne de mise à la terre marquée dans le boîtier de raccordement [6] (voir Fig.).
- ☐ À l'aide des vis [2], fixez à présent la lampe sur l'équerre de montage [1].
- ☐ Passez prudemment le verre de lampe [11] par dessus la douille [10] et fixez-le en tournant la bague filetée [12] à l'aide de l'outil fourni [13]. Assurez-vous que le positionnement est correct.
- ☐ Utilisez un chiffon propre et non pelucheux pour mettre en place l'ampoule [14].
- ☐ Vissez l'ampoule [14] avec précaution dans la douille [10] en tournant dans le sens horaire. Contrôlez qu'elle soit bien en place.
- ☐ Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

Votre lampe est maintenant prête à l'emploi.

Orienter la lampe

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !
Laissez la lampe refroidir complètement.

- Modifiez l'orientation de la lampe uniquement lorsque celle-ci est éteinte et refroidie.
- Tournez les bras articulés 9 dans la position désirée.
- Tournez les spots 7 dans la position souhaitée.

Mise en service

Mise en place / remplacement des piles

- Retirez la vis du compartiment à piles de la télécommande 8 (face arrière), en tournant dans le sens de rotation ↺ à l'aide d'une vis cruciforme.
- Extrayez le cas échéant la pile usagée.
- Insérez une pile neuve dans le compartiment à piles. Utilisez uniquement le type de piles spécifiées au chapitre « Caractéristiques techniques ». **Remarque :** Ce faisant, veillez à respecter la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles.
- Fermez le compartiment à piles de la télécommande 8 (face arrière), en tournant la vis dans le sens de rotation ↻ à l'aide d'un tournevis cruciforme.

Allumer / éteindre la lampe

La lampe peut être allumée et éteinte au moyen d'un interrupteur mural conventionnel ou de la télécommande fournie.

Allumer / éteindre la lampe au moyen de la télécommande :
– L'interrupteur mural se trouve en position de base (ARRÊT).
- Actionnez l'interrupteur mural (MARCHE).
- Appuyez sur la touche OFF de la télécommande 8 pour éteindre la lampe.
- Appuyez sur la touche ON de la télécommande 8 pour allumer la lampe.

Allumer / éteindre la lampe au moyen de l'interrupteur mural :
– L'interrupteur mural se trouve en position de base (ARRÊT).
- Actionnez l'interrupteur mural (MARCHE). La lampe peut ensuite être éteinte par le biais de l'interrupteur mural ou de la télécommande 8.

Élimination des erreurs : Si la télécommande 8 ne réagit pas après l'activation de la lampe, il convient d'actionner l'interrupteur mural pour éteindre la lampe. Patientez ensuite env. 15–20 secondes et répétez le point 2 de «Allumer / éteindre la lampe au moyen de l'interrupteur mural ».
Si la télécommande 8 ne réagit toujours pas après une nouvelle activation de la lampe, vérifiez la pile de la télécommande 8.

Remplacement de l'ampoule

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ! Pour procéder au remplacement des ampoules, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !
Laissez la lampe refroidir complètement.

- Remplacez l'ampoule 14 uniquement lorsque celle-ci est complètement refroidie.
- Dévissez l'ampoule défectueuse 14 de la douille 10 en tournant dans le sens anti horaire.
- Utilisez un chiffon propre et non pelucheux pour procéder au remplacement.
- Utilisez uniquement les ampoules spécifiées au chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Vissez l'ampoule 14 neuve dans la douille dans le sens horaire. Veillez à ce qu'elle soit bien en place.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ! Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ! Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !
Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez aucun solvant, ni essence ou produit similaire. Ceci pourrait endommager la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie et service après-vente

Déclaration de garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13

du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si toutefois vous constatez des défauts pendant la période de garantie, envoyez-nous l'appareil à l'adresse du SAV indiquée en mentionnant le numéro d'article : 14157302L/14157402L. La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex. ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE
Tél. : +49 29 61/97 12-800
Fax : +49 29 61/97 12-199
Courriel : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Numero de service gratuit :
Tél. : 00800/27456637

IAN 359575_2101

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN 123456_7890) afin de les produire à titre de preuves d'achat pour toute demande.

Déclaration de conformité CE

Ce produit répond aux exigences des réglementations européennes et nationales en vigueur (compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, directive basse tension 2014/35/UE, directive d'écoconception 2009/125/CE, directive RoHS 2011/65/UE). La conformité du produit a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont disponibles auprès du fabricant.

Par la présente, la société Briloner Leuchten GmbH & Co. KG déclare que le type de matériel radio 14157302L/14157402L est conforme à la directive 2014/53/UE.
La déclaration de conformité européenne est disponible en version complète à l'adresse Internet suivante : https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php

Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen ... Pagina 36

Inleiding ... Pagina 37
Correct en doelmatig gebruik ... Pagina 37
Omvang van de levering ... Pagina 37
Beschrijving van de onderdelen ... Pagina 37
Technische gegevens ... Pagina 37

Veiligheid ... Pagina 38
Veiligheidsinstructies ... Pagina 38
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's ... Pagina 39

Voorbereiding ... Pagina 40
Benodigd gereedschap en materiaal ... Pagina 40

Voor de installatie ... Pagina 40

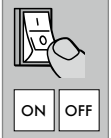
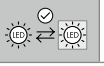
Montage ... Pagina 40
Lamp monteren ... Pagina 40
Lamp afstellen ... Pagina 41

Ingebruikname ... Pagina 41
Batterijen plaatsen / vervangen ... Pagina 41
Lamp in- / uitschakelen ... Pagina 41
Verlichtingsmiddel vervangen ... Pagina 41

Onderhoud en reiniging ... Pagina 42

Afvoer ... Pagina 42

Garantie en service ... Pagina 42
Garantieverklaring ... Pagina 42
Serviceadres ... Pagina 43
Conformiteitsverklaring ... Pagina 43
Fabrikant ... Pagina 43

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de aanwijzingen!		Waarschuwing! Kans op elektrische schokken!
	Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Pas op voor hete oppervlakken!
V~	Volt (wisselspanning)		Brandgevaar! Monteer de lamp op een afstand van minimaal 0,5 m tot de verlichte materialen.
Hz	Hertz (frequentie)		Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
W	Watt (nuttig vermogen)		Zo handelt u correct
	Aardedraad		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Led-levensduur
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!		Schakelcycli
	Draag veiligheidshandschoenen!		Inclusief led-verlichtingsmiddel
	Milieuschade door onjuiste afvoer van de batterijen / accu's!		Het verlichtingsmiddel is niet geschikt voor gebruik in een vochtige omgeving.
	Explosiegevaar		De verpakking bestaat uit 100 % gerecycleerd papier.
IP20	Alleen voor binnenshuis		Het verlichtingsmiddel kan door de klant worden vervangen.

LED-plafondlamp

Inleiding

Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef ze evt. aan derden door.

Correct en doelmatig gebruik

Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken worden bevestigd. Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in privéhuishoudens. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het apparaat.

1 led-plafondlamp, model 14157302L (6-lampen) of 14157402L (5-lampen)
6 led-verlichtingsmiddelen (14157302L)
6 lampglazen (14157302L)
5 led-verlichtingsmiddelen (14157402L)
5 lampglazen (14157402L)
1 afstandsbediening
1 batterij, 12V⎓, A23
2 pluggen
2 schroeven (montagebeugel)
2 schroeven (aansluitbehuizing)
1 werktuig
2 isolatiekousen
1 gebruiksaanwijzing

Beschrijving van de onderdelen

1 Montagebeugel met sleufgaten
2 Schroeven (montagebeugel)
3 Stroomkabel (extern)
4 Kroonsteentje
5 Ontvanger
6 Aansluitbehuizing
7 Spot
8 Afstandsbediening
9 Scharnierende arm
10 Fitting
11 Lampglas
12 Schroefring
13 Werktuig
14 Verlichtingsmiddel
15 Schroeven
16 Pluggen
17 Isolatiekousen

Technische gegevens

Led-plafondlamp:

Bedrijfsspanning:	230–240 V~, 50 Hz
Led-verlichtingsmiddel:	3,8 W, E14
Nominaal vermogen maximaal:	LED E14 6 x max. 3,8 W (14157302L) LED E14 5 x max. 3,8 W (14157402L)
Beschermingsklasse:	I
Beschermingstype:	IP 20

Afstandsbediening
Ontvanger-unit:

Nominale spanning:	220–240 V~, 50 Hz
Max. belasting:	1000 W
Frequentieband:	433,92 MHz ISM band

Afstandsbediening
Zender-unit:

Bedrijfsspanning:	12V⎓, A23
Frequentieband:	433,92 MHz ISM-band
Max. zendvermogen:	<10 dBm

● Veiligheid

Veiligheidsinstructies

Bij schade die is ontstaan door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Voor materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-

  LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!

  Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- Laat de elektrische installatie uitvoeren door een erkende elektricien of een voor elektrische installaties opgeleide persoon.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten op het stroomnet op eventuele beschadigingen. Gebruik de lamp nooit wanneer u beschadigingen constateert.

⚠ WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels betekenen levensgevaar door een elektrische schok. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer vóór de montage of de aanwezige netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (zie 'Technische gegevens').
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door een elektrische schok.
- De lamp niet op een vochtige of geleidende ondergrond installeren!
- Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse "G" (overeenkomstig de verordening (EU) 2019 / 2015).

Vermijd brand- en letselgevaar

⚠ LETSELGEVAAR!

Controleer direct na het uitpakken alle verlichtingsmiddelen en lampglazen op beschadigingen.

- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingsmiddelen en/of lampglazen. Neem in dit geval contact op met de klantenservice voor een vervanging.
-

  PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

  Zorg ervoor dat de lamp is uitgeschakeld en is afgekoeld voordat u deze aanraakt, om brandwonden te vermijden. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen in de buurt van de lampkop een flinke hitte.
- Laat de lamp volledig afkoelen.

- Vervang defecte verlichtingsmiddelen direct door nieuwe. Verwijder voor het vervangen van de verlichtingsmiddelen de zekering of schakel de installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
-

BRANDGEVAAR!

  Monteer de lamp op een afstand van minimaal 0,5 m tot verlichte materialen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plastic folie / zakken, kunststof delen etc. kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
-
Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
- Niet direct in de lichtbron (verlichtingsmiddel, led etc.) kijken.
- De led niet met behulp van een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.

Zo handelt u correct

- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals beschreven bij het onderdeel 'Technische gegevens'.
- Monteer de lamp zodanig dat hij beschermd is tegen vocht en verontreiniging.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let altijd op wat u doet en ga steeds bedachtzaam te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!**
  Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Het inslikken kan chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-
EXPLOSIEGEVAAR!

  Laad niet-oplaadbare batterijen nooit op. Sluit batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Oververhitting, brandgevaar of exploderen kunnen het gevolg zijn.
- Gooi batterijen / accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen / accu's niet bloot aan mechanische belastingen.

Risico op lekkage van batterijen / accu's

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen / accu's zouden kunnen hebben, bijv. op radiatoren / door direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg een arts!
-
DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

  Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen / accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen / accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen / accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen / accu's als het product een langere tijd niet wordt gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij / accu!
- Plaats de batterijen / accu's volgens de op de batterij / accu en op het product aangegeven polariteit (+) en (-).

- Reinig de contacten van de batterij / accu en in het batterijvak met een droge, pluisvrije doek voordat u ze plaatst!
- Verwijder lege batterijen / accu's zo snel mogelijk uit het product.

Voorbereiding

Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om vrijblijvende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood / markeergereedschap
- 2-polige spanningzoeker
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ca. Ø 0,6 cm)
- Zijkniptang
- Ladder

Voor de installatie

Belangrijk: laat de installatie uitvoeren door een erkende elektricien of een voor elektrische installaties opgeleide persoon. Deze moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- ☐ Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- ☐ Controleer voor de installatie of op de leiding waarop de lamp wordt aangesloten geen spanning staat. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- ☐ Controleer met een 2-polige spanningzoeker of de leiding spanningsloos is.

Montage

Lamp monteren

- ☐ Draai de aan de zijkant van de aansluitbehuizing [6] zichtbare schroeven [2] los en haal de montagebeugel [1] aan de achterkant eraf (zie afb.).
- ☐ Markeer de boorgaten met behulp van de in de montagebeugel [1] voor de schroeven bestemde sleufgaten.
- ☐ Boor vervolgens de bevestigingsgaten (ca. 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- ☐ Stop de pluggen [16] in de boorgaten. Bevestig de montagebeugel [1] met de meegeleverde schroeven [15].
- ☐ Steek de stroomkabel (L en N) (extern) door de isolatiekousen [17] (zie afb.).
- ☐ Sluit de stroomkabel (extern) [3] met behulp van het kroonsteentje [4] aan. Let ook op de juiste kleuren van de aangesloten stroomdraden (fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N).
- ☐ Verbind vervolgens de aarde-draad ⏚ (groen-geel) met de in de aansluitbehuizing [6] gemarkeerde aardingsklem (zie afb.).
- ☐ Schroef de lamp vervolgens met de schroeven [2] vast aan de montagebeugel [1].
- ☐ Plaats het lampglas [11] voorzichtig over de fitting [10] en bevestig het door de schroefring [12] met behulp van het meegeleverde werktuig [13] vast te draaien. Controleer of het goed vastzit.
- ☐ Gebruik voor het monteren van de led-verlichtingsmiddelen [14] een schone, pluisvrije doek.
- ☐ Draai het verlichtingsmiddel [14] voorzichtig met de klok mee in de fitting [10]. Controleer of alles goed vast zit.
- ☐ Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

Lamp afstellen

⚠ PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!
Laat de lamp volledig afkoelen.

- Verander de afstelling van de lamp alleen als deze is uitgeschakeld.
- Draai de scharnierende arm [9] in de gewenste positie.
- Draai de spots [7] in de gewenste positie.

Ingebruikname

Batterijen plaatsen / vervangen

- Draai de schroef op het batterijvak van de afstandsbediening [8] (achterkant) los door deze met een kruiskopschroevendraaier in draairichting ↺ eruit te draaien.
- Verwijder evt. de lege batterij.
- Plaats een nieuwe batterij in het batterijvak. Gebruik alleen batterijen zoals aangegeven in het hoofdstuk “Technische gegevens“.
  Opmerking: let daarbij op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak aangegeven.
- Sluit het batterijvak van de afstandsbediening [8] (achterkant) door de schroef met een kruiskopschroevendraaier in draairichting ↻ erin te draaien.

Lamp in- / uitschakelen

U kunt de lamp met een normale wandschakelaar of met de meegeleverde afstandsbediening in- resp. uitschakelen.

Lamp met de afstandsbediening in- / uitschakelen:
– De wandschakelaar bevindt zich in de basisstand (UIT).
- Bedien de wandschakelaar (AAN).
- Druk op de OFF-knop van de afstandsbediening [8] om de lamp uit te schakelen.
- Druk op de ON-knop van de afstandsbediening [8] om de lamp in te schakelen.

Lamp met de wandschakelaar in-/uitschakelen
– De wandschakelaar bevindt zich in de basisstand (UIT).
- Bedien de wandschakelaar (AAN). De verlichting kan vervolgens via de wandschakelaar of de afstandsbediening [8] worden uitgeschakeld.

Fouten oplossen: mocht de afstandsbediening [8] na het inschakelen van de lamp niet reageren, gebruik dan eerst de wandschakelaar om de lamp uit te schakelen. Vervolgens wacht u ca. 15-20 seconden en herhaalt u het 2e punt bij 'lamp met de wandschakelaar in-/uitschakelen'.
Mocht de afstandsbediening [8] na het opnieuw inschakelen van de lamp nog steeds niet reageren, controleer dan de batterij van de afstandsbediening [8].

Verlichtingsmiddel vervangen

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!
Onderbreek voor het vervangen van verlichtingsmiddelen eerst de stroomtoevoer naar de lamp. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
⚠ PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!
Laat de lamp volledig afkoelen.

- Vervang het verlichtingsmiddel [14] alleen als het volledig is afgekoeld.
- Draai het defecte verlichtingsmiddel [14] tegen de klok in uit de fitting [10].
- Gebruik voor het vervangen een schone, pluisvrije doek.
- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals beschreven bij het onderdeel 'Technische gegevens'.
- Draai het nieuwe verlichtingsmiddel [14] voorzichtig met de klok mee in de fitting. Controleer of alles goed vastzit.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!
Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!
Vanwege de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

⚠ PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!
Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. De lamp zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.

Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie en service

Garantieverklaring

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mochten er desalniettemin tijdens de garantieperiode gebreken optreden, kunt u het apparaat naar het genoemde serviceadres opsturen met vermelding van het volgende artikelnummer: 14157302L / 14157402L
Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode niet verlengd noch vernieuwd.

Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12 - 800
Fax: +49 29 61 / 97 12 - 199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 359575_2101

Houd alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) voor alle aanvragen als bewijs voor de koop gereed.

Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen (elektromagnetische compatibiliteit 2014 / 30 / EU, laagspanningsrichtlijn 2014 / 35 / EU, ecologische richtlijn 2009 / 125 / EG, RoHS- richtlijn 2011 / 65 / EU). De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen en documenten liggen ter inzage bij de fabrikant.

Hiermee verklaart Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, dat de radioverbindingsinstallatie 14157302L / 14157402L voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring staat ook via het volgende internetadres ter beschikking:
https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php

Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów ..... Strona 46

Instrukcja ..... Strona 47
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem ..... Strona 47
Zawartość ..... Strona 47
Opis części ..... Strona 47
Dane techniczne ..... Strona 47

Bezpieczeństwo ..... Strona 48
Wskazówki bezpieczeństwa ..... Strona 48
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów ..... Strona 49

Przygotowanie ..... Strona 50
Potrzebne narzędzia i materiały ..... Strona 50

Przed instalacją ..... Strona 50

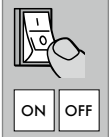
Montaż ..... Strona 50
Montaż lampy ..... Strona 50
Ustawienie lampy ..... Strona 51

Uruchomienie ..... Strona 51
Wkładanie / wymiana baterii ..... Strona 51
Włączanie / wyłączanie lampy ..... Strona 51
Wymiana żarówki ..... Strona 51

Konserwacja i czyszczenie ..... Strona 52

Utylizacja ..... Strona 52

Informacje ..... Strona 53
Gwarancja ..... Strona 53
Adres serwisu ..... Strona 53
Deklaracja zgodności ..... Strona 53
Producent ..... Strona 53

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcje!		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
	Ta lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Uwaga – gorące powierzchnie!
V~	Wolt (napięcie przemienne)		Niebezpieczeństwo pożaru! Lampę należy zamontować w odległości co najmniej 0,5 m od oświetlanych przez nią materiałów.
Hz	Herc (częstotliwość)		Lampa nie nadaje się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
W	Wat (moc czynna)		Prawidłowy sposób postępowania
	Przewód ochronny		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Żywotność diod LED
	Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!		Cykle włączania
	Zakładać rękawice ochronne!		Dołączona lampy LED
	Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!		Żarówka nie nadaje się do użycia w mokrym otoczeniu.
	Niebezpieczeństwo eksplozji		Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.
IP20	Tylko do zastosowania w pomieszczeniach		Żarówkę może wymieniać klient

Lampa sufitowa LED

Instrukcja

Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się nim. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi i ewentualnie przekazać ją osobom trzecim.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ta lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych. Ten produkt jest przeznaczony do normalnego użytku.

Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie jest w nienagannym stanie.

1 lampa sufitowa LED, model 14157302L (6-płomienna) lub 14157402L (5-płomienna)
6 żarówek LED (14157302L)
6 kloszy lampy (14157302L)
5 żarówek LED (14157402L)
5 kloszy lampy (14157402L)
1 pilot zdalnego sterowania
1 bateria, 12 V⎓, A23
2 kołki
2 śruby (kątownik montażowy)
2 śruby (obudowa połączeniowa)
1 narzędzie
2 wężyki ochronne
1 instrukcja obsługi

Opis części

1 Kątownik montażowy z otworami podłużnymi
2 Śruby (kątownik montażowy)
3 Przewód zasilający (zewnętrzny)
4 Kostka zaciskowa
5 Odbiornik
6 Obudowa połączeniowa
7 Spot
8 Pilot zdalnego sterowania
9 Ramiona przegubowe
10 Oprawa
11 Klosz lampy
12 Pierścień gwintowany
13 Narzędzie
14 Żarówka
15 Śruby
16 Kołek
17 Wężyki ochronne

Dane techniczne

Lampa sufitowa LED:

Napięcie robocze:	230–240 V~, 50 Hz
Żarówka LED:	3,8 W, E14
Moc znamionowa maksymalna:	LED E14 6 x max. 3,8 W (14157302L) LED E14 5 x max. 3,8 W (14157402L)
Klasa ochrony:	I
Rodzaj ochrony:	IP 20

Pilot zdalnego sterowania
Odbiornik:

Napięcie znamionowe:	220–240 V~, 50 Hz
Maks. obciążenie	1000 W
Pasmo częstotliwości:	433,92 MHz pasmo ISM

Pilot zdalnego sterowania
Nadajnik:

Napięcie robocze:	12 V⎓, A23
Pasmo częstotliwości:	433,92 MHz pasmo ISM
maks. moc nadawania:	<10 dBm

● Bezpieczeństwo

Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

-

  ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!

  Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu zasilającego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że dostępne napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne").
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!
- Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „G" (zgodnie z rozporządzeniem (EU) 2019 / 2015).

Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!

Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić każdą żarówkę i klosz czy nie są uszkodzone.

- Proszę nie montować lampy z uszkodzonymi żarówkami i / lub szklanymi kloszami. W takim przypadku należy skontaktować się z punktem serwisowym w celu wymiany.

-

  OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

  Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona. Żarówki wytwarzają w obrębie głowicy lampy wysokie temperatury.
- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Uszkodzone żarówki należy natychmiast wymienić na nowe. Przed wymianą żarówek wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
-

  ZAGROŻENIE POŻAROWE!

  Lampę należy zamontować w odległości co najmniej 0,5 m od oświetlanych przez nią materiałów. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.
- Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie / worki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.
-

  Lampa nie nadaje się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówki, LED itp.).
- Diod LED nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).

Prawidłowy sposób postępowania

- Stosować wyłącznie żarówki opisane w rozdziale „Dane techniczne“.
- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy i dodatkowo potrzebne narzędzia lub materiał należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.
- Zawsze zachowywać ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!**

  Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może spowodować oparzenia, perforację tkanki miękkiej i śmierć. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-

  NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

  Baterii jednorazowego użytku nigdy nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii / akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / przez bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego.
- Jeśli baterie / akumulatory wycieką, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-

  ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

  Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku zakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii / akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.

- Używać wyłącznie baterii / akumulatorów tego samego typu. Nie mieszać starych baterii / akumulatorów z nowymi!
- Należy wyjąć baterie / akumulatory, jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii / akumulatora!
- Włożyć baterie / akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii / akumulatorze i produkcie.
- Styki baterii / akumulatorów i w komorze baterii przeczyścić suchą, niemechacącą się szmatką lub patyczkiem kosmetycznym przed włożeniem baterii!
- Zużyte baterie / akumulatory jak najszybciej wyjąć z produktu.

Przygotowanie

Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Chodzi przy tym jedynie o niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy wskaźnik napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok. Ø 0,6 cm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

Przed instalacją

Ważne: wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Sprawdzić brak napięcia za pomocą 2-biegunowego detektora napięcia.

Montaż

Montaż lampy

- Poluzować widoczne śruby [2] po bokach obudowy połączeniowej [6] i zdjąć kątownik montażowy [1] na odwrotnej stronie (patrz rys.).
- Zaznaczyć otwory do wywiercenia za pomocą otworów wzdłużnych w kątowniku montażowym [1] przeznaczonych na śruby.
- Wywiercić otwory mocujące (ok. 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Wprowadzić kołki [16] do nawierconych otworów. Przymocować kątownik montażowy [1] przy pomocy dołączonych śrub [15].
- Przewód zasilający (L i N) (zewnętrzny) przeprowadzić przez wężyki ochronne [17] (patrz rys.).
- Podłączyć przewód zasilający (zewnętrzny) [3] przy pomocy zaciskowej kostki elektrycznej [4]. Uważać na kolorowe złączenie podłączonych przewodów (przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód neutralny, niebieski = symbol N).
- Połączyć teraz przewód ochronny ⏚ (zielono-żółty) z zaznaczonym w obudowie połączeniowej [6] zaciskiem uziemiającym (patrz rys.).
- Przykręcić lampę za pomocą śrub [2] do kątownika montażowego [1].
- Ostrożnie założyć klosz [11] na oprawę [10] i zamocować go, przykręcając pierścień gwintowany [12] przy użyciu dołączonego narzędzia [13]. Należy uważać na właściwe osadzenie.
- Do zakładania żarówki [14] należy użyć czystej, niestrzępiącej się szmatki.

- Wkręcić ostrożnie żarówkę 14 do oprawy 10, zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara. Sprawdzić, czy zamocowanie jest prawidłowe.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

Ustawienie lampy

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!
Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Zmieniać ustawienie lampy jedynie, gdy jest ona wyłączona.
- Przekręcić ramiona przegubowe 9 na wybraną pozycję.
- Spoty 7 przekręcić do żądanej pozycji.

Uruchomienie

Wkładanie / wymiana baterii

- Poluzować śrubę na komorze baterii pilota zdalnego sterowania 8 (strona odwrotna) poprzez wykręcenie jej śrubokrętem krzyżakowym w kierunku odkręcania ↺.
- W razie potrzeby usunąć zużyte baterie.
- Włożyć nową baterię do komory baterii. Stosować wyłącznie baterie podane w rozdziale „Dane techniczne".
  Wskazówka: zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Jest ono pokazane w komorze baterii.
- Zamknąć komorę baterii pilota zdalnego sterowania 8 (strona odwrotna) poprzez wkręcenie śruby śrubokrętem krzyżakowym w kierunku przykręcania ↻.

Włączanie / wyłączanie lampy

Istnieje możliwość włączania lub wyłączania lampy tradycyjnym przełącznikiem na ścianie lub dołączonym pilotem zdalnego sterowania.

Włączanie / wyłączanie lampy pilotem zdalnego sterowania:
- Przełącznik ścienny znajduje się w pozycji podstawowej (WYŁĄCZ).
- Uruchomić przełącznik ścienny (WŁĄCZ).
- Proszę nacisnąć przycisk OFF na pilocie zdalnego sterowania 8, aby wyłączyć lampę.
- Proszę nacisnąć przycisk ON na pilocie zdalnego sterowania 8, aby włączyć lampę.

Włączanie / wyłączanie lampy przełącznikiem ściennym:
- Przełącznik ścienny znajduje się w pozycji podstawowej (WYŁĄCZ).
- Uruchomić przełącznik ścienny (WŁĄCZ). Lampę można następnie wyłączyć przełącznikiem ściennym lub pilotem zdalnego sterowania 8.

Usuwanie błędu: jeśli pilot zdalnego sterowania 8 nie reaguje po włączeniu lampy, najpierw uruchomić przełącznik ścienny, aby wyłączyć lampę. Następnie odczekać ok. 15–20 sekund i powtórzyć punkt 2 w akapicie „Włączanie / wyłączanie lampy przełącznikiem ściennym".
Jeśli pilot zdalnego sterowania 8 wciąż jeszcze nie reaguje po ponownym włączeniu lampy, należy sprawdzić baterię pilota zdalnego sterowania 8.

Wymiana żarówki

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
Przed wymianą żarówek odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!
Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Żarówkę 14 należy wymieniać tylko wtedy, gdy jest całkowicie ochłodzona.
- Wykręcić niesprawną żarówkę 14 z oprawy 10 w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- W celu wymiany użyć czystej, niestrzępiącej się szmatki.
- Stosować wyłącznie żarówki opisane w rozdziale „Dane techniczne“.
- Wkręcić nową żarówkę 14 do oprawy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Sprawdzić, czy zamocowanie jest prawidłowe.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
W celu czyszczenia najpierw odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nigdy nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!
Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Informacje

Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesłać na podany adres serwisowy, podając następujący numer artykułu: 14157302L/ 14157402L.
Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY
Tel.: +49 29 61 / 97 12 – 800
Faks: +49 29 61 / 97 12 – 199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 359575_2101

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i przepisów krajowych (dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014 / 30 / UE, dyrektywa w sprawie niskich napięć 2014 / 35 / UE, dyrektywa dotycząca ekoprojektu 2009 / 125 / WE, dyrektywa RoHS 2011 / 65 / UE). Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i dokumenty są przechowywane przez producenta.

Niniejszym Briloner Leuchten GmbH & Co. KG oświadcza, że typ urządzeń radiowych 14157302L/ 14157402L odpowiada dyrektywie 2014/53/UE.
Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem internetowym:
https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php

Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY

Legenda použitých piktogramů ..... Strana 56

Úvod ..... Strana 57
Použití ke stanovenému účelu ..... Strana 57
Obsah dodávky ..... Strana 57
Popis dílů ..... Strana 57
Technická data ..... Strana 57

Bezpečnost ..... Strana 58
Bezpečnostní upozornění ..... Strana 58
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory ..... Strana 59

Příprava ..... Strana 60
Potřebné nářadí a materiál ..... Strana 60

Před instalací ..... Strana 60

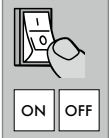
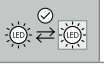
Montáž ..... Strana 60
Montáž svítidla ..... Strana 60
Nasměrování lampy ..... Strana 60

Uvedení do provozu ..... Strana 61
Vložení a výměna baterií ..... Strana 61
Rozsvícení a zhasnutí svítidla ..... Strana 61
Výměna osvětlovacího prostředku ..... Strana 61

Údržba a čištění ..... Strana 61

Zlikvidování ..... Strana 62

Záruka a servis ..... Strana 62
Prohlášení k záruce ..... Strana 62
Adresa servisu ..... Strana 62
Prohlášení o konformitě ..... Strana 63
Výrobce ..... Strana 63

Legenda použitých piktogramů			
	Čtěte pokyny!		Varování! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!
	Toto svítidlo je určeno výhradně k používání v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Pozor na horké povrchy!
V~	Volt (střídavé napětí)		Nebezpečí požáru! Svítidlo montujte ve vzdálenosti alespoň 0,5 m od materiálů, na které svítí.
Hz	Hertz (frekvence)		Toto svítidlo není vhodné k použití se stmívači a elektronickými spínači.
W	Watty (činný výkon)		Takto postupujete správně
	Ochranný vodič		Obal a přístroj odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Životnost LED
	Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!		Spínací cykly
	Používejte ochranné rukavice!		Včetně osvětlovacího LED prostředku
	Ekologické škody v důsledku nesprávné likvidace baterií nebo akumulátorů!		Osvětlovací prostředek není vhodný k použití ve vlhkém prostředí.
	Nebezpečí výbuchu		Obal je vyroben ze 100 % recyklovaného papíru.
IP20	Jen pro vnitřních prostory		Zákazník může samostatně vyměnit osvětlovací prostředek.

Stropní LED svítidlo

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Prosíme, přečtěte si pečlivě a úplně návod k obsluze. Vyklopte stránku s obrázky. Tento návod patří k výrobku a obsahuje důležité pokyny k uvedení do provozu a zacházení s výrobkem. Dbejte vždy na všechna bezpečnostní upozornění. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli máte k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste nejistí při zacházení s výrobkem, kontaktujte Vašeho prodejce nebo příslušný servis. Uschovejte si pečlivě tento návod a předávejte ho třetí osobě spolu s výrobkem.

Použití ke stanovenému účelu

Toto svítidlo je určeno výhradně k používání v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech. Svítidlo lze upevnit na jakýkoliv povrch s běžnou hořlavostí. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost obsahu dodávky a bezvadný stav přístroje.

1 stropní svítidlo LED, model 14157302L (6 světel) nebo 14157402L (5 světel)
6 osvětlovacích prostředků LED (14157302L)
6 skleněných stínidel (14157302L)
5 osvětlovacích prostředků LED (14157402L)
5 skleněných stínidel (14157402L)
1 dálkový ovladač
1 baterie, 12 V⎓, A23
2 hmoždinky
2 šrouby (montážní úhelník)
2 šrouby (připojovací krabice)
1 nástroj
2 ochranné hadičky
1 návod k obsluze

Popis dílů

1 Montážní úhelník s podlouhlými otvory
2 Šrouby (montážní úhelník)
3 Síťový připojovací kabel (externí)
4 Lustrová svorka
5 Přijímač
6 Připojovací těleso
7 Bodové svítidlo
8 Dálkový ovladač
9 Kloubová ramena
10 Objímka
11 Skleněné stínidlo
12 Závitový kroužek
13 Nástroj
14 Osvětlovací prostředek
15 Šrouby
16 Hmoždinky
17 Ochranné hadičky

Technická data

Stropní LED svítidlo:

Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
LED osvětlovací prostředek:	3,8 W, E14
Maximální jmenovitý výkon:	LED E14 6 x max. 3,8 W (14157302L) LED E14 5 x max. 3,8 W (14157402L)
Třída ochrany:	I
Druh ochrany:	IP 20

Dálkové ovládání
Jednotka přijímače:

Jmenovité napětí:	220–240 V~, 50 Hz
Maximální zatížení:	1000 W
Frekvenční pásmo:	433,92 MHz ISM pásmo

Dálkové ovládání
Jednotka vysílače:

Provozní napětí:	12 V⎓, A23
Frekvenční pásmo:	433,92 MHz pásmo ISM
Max. výkon vysílače:	<10 dBm

Bezpečnost

Bezpečnostní upozornění

V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze přebrat žádné ručení! Za hmotné škody nebo úrazy osob, způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů, neručíme!

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ A VELKÉ DĚTI!**
  Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek vždy chraňte před dětmi.
- Tento přístroj mohou používat děti starší osmi let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnosti nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S přístrojem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.

Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

⚠ VÝSTRAHA!
Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškození, potřebných opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s provozním napětím výrobku (viz kapitola „Technická data“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu svítidla s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nezavádějte jakékoli předměty. Takové manipulace znamenají nebezpečí ohrožení života zásahem elektrického proudu.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „G“ (podle nařízení (EU) 2019 / 2015).

Zabraňte nebezpečí vzniku požáru a zranění

⚠ NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!
Ihned po vybalení zkontrolujte každý osvětlovací prostředek a sklo svítidla, jestli nejsou poškozené.

- Nemontujte svítidlo s vadnými skleněnými stínidly nebo vadnými osvětlovacími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
- **OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!**
  Před dotykem se ujistěte, že je svítidlo vypnuté a vychladlé, abyste se vyhnuli popálení. Osvětlovací prostředky dosahují v oblasti hlavy svítidla vysoké teploty.
- Nechte svítidlo zcela vychladnout.
- Vadné osvětlovací prostředky ihned vyměňte za nové. Před výměnou osvětlovacího prostředku vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříňce (poloha 0).

-

NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

Svítidlo montujte ve vzdálenosti nejméně 0,5 m od osvětlovaných materiálů. Nadměrné zahřátí může vést ke vzniku požáru.
- Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie / sáčky, umělohmotné díly atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.
-

Toto svítidlo není vhodné k použití se stmívači a elektronickými spínači.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek, LED atd.).
- Nedívat se na LED optickými pomůckami (např. lupou).

Takto postupujete správně

- Používejte jen osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technická data".
- Namontujte svítidlo tak, aby bylo chráněno před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte stále pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy rozumně. Nikdy nemontujte výrobek, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**
Uchovávejte baterie / akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře!
- Spolknutí může způsobit popálení, perforaci měkkých tkání a smrt. Těžké popáleniny se mohou projevit během 2 hodin po spolknutí.
-

NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Baterie, které nejsou dobíjecí, nikdy znovu nenabíjejte. Akumulátory / baterie nezkratujte ani je neotevírejte. Může dojít k přehřátí, požáru nebo prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie resp. akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie resp. akumulátory mechanickému zatížení.

Riziko vytečení baterií resp. akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení nebo na přímém slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií / akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-

POUŽÍVAT OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vyteklé nebo poškozené baterie anebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání. Noste proto vhodné ochranné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie resp. akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození.
- Používejte jen baterie resp. akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Při delším nepoužívání výrobku z něho vyjměte baterie resp. akumulátory.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte před vložením baterie nebo akumulátorů jejich kontakty a kontakty v přihrádce na baterie resp. akumulátory suchým hadrem, který nepouští vlákna nebo vatovými tyčinkami!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

Příprava

Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních místních podmínkách.
- tužka / nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (ø cca 0,6 cm)
- boční štípací kleště
- žebřík

Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi výrobku a s předpisy pro jeho připojení.

- Před instalací se nejdříve seznamte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte 2pólovou zkoušečkou napětí, jestli je vypnutý proud.

Montáž

Montáž svítidla

- Odšroubujte na straně připojovací krabice 6 viditelné šrouby 2 a sejměte montážní úhelník 1 ze zadní strany (viz obr.).
- Označte si pomocí montážního úhelníku 1 místa pro vyvrtání otvorů na šrouby.
- Nyní vyvrtejte otvory (cca 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nasaďte hmoždinky 16 do vyvrtaných otvorů. Přišroubujte montážní úhelník 1 dodanými šrouby 15.
- Protáhněte přívodní kabel (externí) (L a N) ochrannými hadičkami 17 (viz obr.).
- Spojte přívodní kabel (externí) 3 s lustrovou svorkou svítidla 4. Dbejte přitom na spojení vodičů se stejnou barvou (vodič vedoucí proud, černý nebo hnědý = symbol L, neutrální vodič, modrý = symbol N).
- Spojte nyní ochranný vodič ⏚ (zelenožlutý) s označenou svorkou uzemnění v připojovací krabici 6 (viz obr.).
- Nyní přišroubujte svítidlo šrouby 2 na montážní úhelník 1.
- Opatrně přesuňte skleněné stínidlo 11 přes objímku 10 a dodaným nástrojem 13 utáhněte závitový kroužek 12. Dbejte na správné usazení.
- K našroubování osvětlovacího prostředku 14 použijte čistou utěrku, která nepouští vlákna.
- Pak opatrně zašroubujte osvětlovací prostředek 14 do objímky 10 ve směru hodinových ručiček. Zkontrolujte správné usazení.
- Nasaďte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Nyní je svítidlo připravené k použití.

Nasměrování lampy

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!
Nechte svítidlo zcela vychladnout.

- Upravujte směr pouze u zhasnutého svítidla.
- Nastavte kloubová ramena 9 do požadované polohy.
- Nastavte bodová světla 7 do požadované polohy.

Uvedení do provozu

Vložení a výměna baterií

- Odstraňte šroub na přihrádce na baterie dálkového ovladače 8 (zadní strana) jeho vyšroubováním křížovým šroubovákem ve směru ↺.
- Vyjměte případně vybité baterie.
- Vložte novou baterii do přihrádky na baterie. Použijte pouze baterie uvedené v kapitole „Technická data".
  Upozornění: Přitom dbejte na správnou polaritu. Polarita je vyznačená v přihrádce na baterie.
- Uzavřete přihrádku na baterie dálkového ovladače 8 (zadní strana) zašroubováním šroubu křížovým šroubovákem ve směru ↻.

Rozsvícení a zhasnutí svítidla

Máte možnost svítidlo zapnout, popř. vypnout prostřednictvím běžného nástěnného vypínače nebo prostřednictvím dodaného dálkového ovladače.

Zapínání / vypínání svítidla prostřednictvím dálkového ovladače:

– Nástěnný vypínač je v základní poloze (VYP).
- Zapněte nástěnný vypínač (ZAP).
- Pro zhasnutí svítidla stiskněte tlačítko OFF na dálkovém ovladači 8.
- Pro rozsvícení svítidla stiskněte tlačítko ON na dálkovém ovladači 8.

Zapínání / vypínání svítidla prostřednictvím nástěnného vypínače:

– Nástěnný vypínač je v základní poloze (VYP).
- Zapněte nástěnný vypínač (ZAP). Následně můžete svítidlo zhasnout nástěnným vypínačem nebo dálkovým ovladačem 8.

Odstranění chyby: Jestliže dálkový ovladač 8 po zapnutí svítidla nereaguje, stiskněte nejdříve nástěnný vypínač, abyste svítidlo zhasli. Potom počkejte cca 15–20 sekund a opakujte bod 2. podle části „Zapínání / vypínání svítidla prostřednictvím nástěnného vypínače".

Pokud dálkový ovladač 8 po opakovaném zapnutí svítidla stále nereaguje, zkontrolujte baterii v dálkovém ovladači 8.

Výměna osvětlovacího prostředku

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Před výměnou osvětlovacího prostředku nejprve svítidlo odpojte od sítě s elektrickým proudem. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!
Nechte svítidlo zcela vychladnout.

- Vyměňujte jen úplně vychladlý osvětlovací prostředek 14.
- Vyšroubujte vadnou žárovku 14 z objímky 10.
- Při výměně použijte čistý hadr, který nepouští vlákna.
- Používejte jen osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technická data".
- Našroubujte nový osvětlovací prostředek 14 do objímky. Zkontrolujte jeho správné usazení.
- Nasaďte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!
Před čištěním nejprve výrobek odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!
Z důvodu elektrické bezpečnosti svítidlo nikdy nesmíte čistit vodou nebo jinými kapalinami, nebo je ponořit do vody.

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!
Nechte svítidlo zcela vychladnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín, aj.. svítidlo by se mohlo poškodit.
- K čištění používejte jen suchý hadr, který nepouští vlákna.
- Nasaďte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.

Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrny.

Záruka a servis

Prohlášení k záruce

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Zařízení bylo svědomitě vyrobeno a podrobeno přesné kontrole jakosti. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se během záruční doby vyskytnou nedostatky, zašlete laskavě artikl na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo zboží: 14157302L / 14157402L. Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychleopotřebitelných dílů (např. svíticí prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61 / 97 12 – 800
Fax: +49 29 61 / 97 12 – 199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 359575_2101

V každém případě si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Prohlášení o konformitě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic (elektromagnetická kompatibilita 2014/30/EU a směrnice o bezpečnosti elektrického zařízení s nízkým napětím 2014/35/EU, směrnice ekologický design 2009/125/ES a směrnice RoHS 2011/65/EU). Konformita byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

Tímto prohlašuje firma Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, že rádiové zařízení, typu 14157302L/14157402L, splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU.
Úplný text EU prohlášení o konformitě je k dispozici na webové stránce:
https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php

Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov ... Strana 66

Úvod ... Strana 67
Používanie v súlade s určeným účelom ... Strana 67
Obsah dodávky ... Strana 67
Popis častí ... Strana 67
Technické údaje ... Strana 67

Bezpečnosť ... Strana 68
Bezpečnostné upozornenia ... Strana 68
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií ... Strana 69

Príprava ... Strana 70
Potrebné náradie a materiál ... Strana 70

Pred inštaláciou ... Strana 70

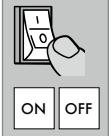
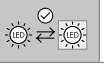
Montáž ... Strana 70
Montáž svietidla ... Strana 70
Nastavenie svietidla ... Strana 70

Uvedenie do prevádzky ... Strana 71
Výmena / vkladanie batérií ... Strana 71
Zapnutie / vypnutie svietidla ... Strana 71
Výmena osvetľovacieho prostriedku ... Strana 71

Údržba a čistenie ... Strana 71

Likvidácia ... Strana 72

Záruka a servis ... Strana 72
Garančné prehlásenie ... Strana 72
Servisná adresa ... Strana 72
Konformitné vyhlásenie ... Strana 73
Výrobca ... Strana 73

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Pozor na horúce povrchy!
V~	Volt (striedavé napätie)		Nebezpečenstvo požiaru! Svietidlo namontujte vo vzdialenosti najmenej 0,5 m od ožarovaných materiálov.
Hz	Hertz (frekvencia)		Toto svietidlo nie je vhodné pre stmievače a elektronické spínače.
W	Watt (efektívny výkon)		Takto postupujete správne
	Ochranný vodič		Obal a prístroj ekologicky zlikvidujte!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Životnosť LED
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!		Spínacie cykly
	Noste ochranné rukavice!		Vrátane LED osvetľovacieho prostriedku
	Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!		Osvetľovací prostriedok nie je vhodný pre nasadenie vo vlhkom prostredí.
	Nebezpečenstvo explózie		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
IP20	Iba pre interiér		Osvetľovací prostriedok môže vymeniť zákazník

Stropné LED svietidlo

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

Používanie v súlade s určeným účelom

Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Svietidlo možno pripevniť na všetky normálne zápalné povrchy. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený len na normálnu prevádzku.

Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky, ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 LED stropné svietidlo, model 14157302L (6 svetelných zdrojov) alebo 14157402L (5 svetelných zdrojov)
6 LED osvetľovacích prostriedkov (14157302L)
6 skiel lámp (14157302L)
5 LED osvetľovacích prostriedkov (14157402L)
5 skiel lámp (14157402L)
1 diaľkové ovládanie
1 batéria, 12 V⎓, A23
2 hmoždinky
2 skrutky (montážny uhol)
2 skrutky (pripojovacia schránka)
1 náradie
2 ochranné hadičky
1 návod na používanie

Popis častí

1 Montážny uhol s pozdĺžnymi otvormi
2 Skrutky (montážny uhol)
3 Sieťový pripojovací kábel (externý)
4 Svorka svietidla
5 Prijímač
6 Pripojovacia schránka
7 Bodové svetlo
8 Diaľkové ovládanie
9 Kĺbové ramená
10 Objímka
11 Sklo lampy
12 Prstenec so závitom
13 Náradie
14 Osvetľovací prostriedok
15 Skrutky
16 Hmoždinky
17 Ochranné hadičky

Technické údaje

LED stropné svietidlo:

Prevádzkové napätie:	230–240 V~, 50 Hz
LED osvetľovací prostriedok:	3,8 W, E14
Menovitý výkon maximálne:	LED E14 6 x max. 3,8 W (14157302L) LED E14 5 x max. 3,8 W (14157402L)
Trieda ochrany:	I
Druh ochrany:	IP 20

Diaľkové ovládanie
Jednotka prijímača:

Menovité napätie:	220–240 V~, 50 Hz
Max. vyťaženie:	1000 W
Frekvenčné pásmo:	433,92 MHz ISM pásmo

Diaľkové ovládanie
Jednotka vysielača:
Prevádzkové napätie: 12 V⎓, A23
Frekvenčné pásmo: 433,92 MHz ISM pásmo
Max. vysielací výkon: <10 dBm

Bezpečnosť

Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na používanie, zaniká nárok vyplývajúci zo záruky! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ I STARŠIE DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový pripojovací kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

⚠ VAROVANIE!
Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „G“ (podľa nariadenia (EÚ) 2019 / 2015).

Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

⚠ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!
Bezprostredne po vybalení prekontrolujte každý osvetľovací prostriedok a sklo lampy ohľadom prípadných poškodení.

- Svietidlo nikdy nemontujte s chybnými osvetľovacími prostriedkami a / alebo sklom lampy. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**
  Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy svietidla silné teplo.
- Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.
- Chybné osvetľovacie prostriedky ihneď vymeňte za nové. Pred výmenou osvetľovacieho prostriedku

odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).

-

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

  Svietidlo namontujte vo vzdialenosti najmenej 0,5 m od ožarovaných materiálov. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.
- Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / vrecká, plastové diely atď. môžu byť nebezpečnou hračkou pre deti.
-
Toto svietidlo nie je vhodné pre tlmiče svetla a elektronické spínače.
- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte do LED pomocou optického nástroja (napr. lupy).

Takto postupujete správne

- Používajte iba osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!**
  Držte batérie / akumulátorové batérie mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať v priebehu 2 hodín po prehltnutí.
-
NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!

  Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte ich. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Nikdy nehádžte batérie / akumulátorové batérie do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie / akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií / akumulátorových batérií

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by mohli pôsobiť na batérie / akumulátorové batérie, napr. na radiátoroch / priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta čistou vodou a vyhľadajte lekára!
-
NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

  Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie / akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie / akumulátorové batérie s novými!
- Vyberte batérie / akumulátorové batérie, ak produkt dlhší čas nepoužívate.

Riziko poškodenia výrobku

- Používajte výhradne uvedený typ batérií / akumulátorových batérií!
- Vložte batérie / akumulátorové batérie podľa označenia polarity (+) a (-) na batérii / akumulátorovej batérii a na výrobku.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii / akumulátorovej batérii a v priečinku pre batérie suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!

- Vybité batérie / akumulátorové batérie ihneď vyberte z výrobku.

Príprava

Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie a materiál nie je súčasťou dodávky. Ide o nezáväzné údaje a orientačné hodnoty. Charakter materiálu sa riadi individuálnymi danosťami na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vŕtačka
- vrták (ø cca. 0,6 cm)
- bočné štípacie kliešte
- rebrík

Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.

Montáž

Montáž svietidla

- Uvoľnite skrutky 2 zboku viditeľné na pripojovacej schránke 6 a vyberte montážny uhol 1 na zadnej strane (pozri obr.).
- Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou pozdĺžnych otvorov v montážnom uhle 1 určených pre skrutky.
- Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie (ø cca. 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prívodové vedenie.
- Vložte hmoždinky 16 do vyvŕtaných otvorov. Upevnite montážny uhol 1 pomocou priložených skrutiek 15.
- Preveďte sieťový pripojovací kábel (L alebo N) (externý) cez ochranné hadičky 17 (pozri obr.).
- Spojte sieťový pripojovací kábel (externý) 3 pomocou svorky svietidla 4. Dbajte na farebné prepojenie zapojených vedení (kábel vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny kábel, modrý = symbol N).
- Teraz spojte ochranný vodič ⏚ (zeleno-žltý) s uzemňovacou svorkou označenou na pripojovacej schránke 6 (pozri obr.).
- Teraz zoskrutkujte svietidlo pomocou skrutiek 2 s montážnym uhlom 1.
- Sklo lampy 11 prestrčte opatrne cez objímku 10 a upevnite ho dotiahnutím prstenca so závitom 12 pomocou dodaného náradia 13. Dbajte na správne priliehanie.
- Pri vkladaní osvetľovacieho prostriedku 14 použite čistú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Osvetľovací prostriedok 14 zatočte opatrne do objímky 10 v smere hodinových ručičiek. Skontrolujte správnosť osadenia.
- Opäť nasaďte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

Nastavenie svietidla

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!
Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nasmerovanie svietidla meňte len vtedy, keď je vypnuté.
- Kĺbové ramená 9 presuňte do želanej polohy.
- Natočte bodové svetlá 7 do želanej polohy.

Uvedenie do prevádzky

Výmena / vkladanie batérií

- Uvoľnite skrutku na priečinku pre batériu diaľkového ovládania 8 (zadná strana) vyskrutkovaním pomocou krížového skrutkovača v smere otáčania ↺.
- Vyberte prípadne vybitú batériu.
- Vložte novú batériu do priečinka pre batérie. Používajte iba batérie popísané v kapitole „Technické údaje“.
  Upozornenie: Dodržte pritom správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku pre batériu.
- Uzavrite priečinok pre batériu diaľkového ovládania 8 (zadná strana) zaskrutkovaním skrutky pomocou krížového skrutkovača v smere otáčania ↻.

Zapnutie / vypnutie svietidla

Svietidlo môžete zapínať resp. vypínať pomocou bežného nástenného spínača alebo pomocou dodaného diaľkového ovládania.

Zapnutie/vypnutie svietidla pomocou diaľkového ovládania:

– Nástenný spínač sa nachádza v základnej polohe (VYP).
- Stlačte nástenný spínač (ZAP).
- Stlačte tlačidlo OFF diaľkového ovládania 8 pre vypnutie svietidla.
- Stlačte tlačidlo ON diaľkového ovládania 8 pre zapnutie svietidla.

Zapnutie/vypnutie svietidla pomocou nástenného spínača:

– Nástenný spínač sa nachádza v základnej polohe (VYP).
- Stlačte nástenný spínač (ZAP). Svietidlo je teraz možné vypínať pomocou nástenného spínača alebo diaľkového ovládania 8.

Odstránenie poruchy: Ak diaľkové ovládanie 8 po zapnutí svietidla nereaguje, najskôr stlačte nástenný spínač, aby ste vypli svietidlo. Následne počkajte cca. 15–20 sekúnd a zopakujte 2. bod z kapitoly „Za-/vypínanie svietidla pomocou nástenného spínača“.
Ak diaľkové ovládanie 8 i po opätovnom zapnutí svietidla ešte stále nereaguje, skontrolujte batériu diaľkového ovládania 8.

Výmena osvetľovacieho prostriedku

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!
Pri výmene osvetľovacích prostriedkov najskôr odpojte svietidlo od siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!
Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Vymieňajte osvetľovací prostriedok 14 iba vtedy, keď je úplne vychladený.
- Vytočte osvetľovací prostriedok 14 proti smeru hodinových ručičiek z objímky 10.
- Pri výmene použite čistú handričku bez vlákien.
- Používajte iba osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Nový osvetľovací prostriedok 14 zatočte do objímky v smere hodinových ručičiek. Skontrolujte správnosť osadenia.
- Opäť nasaďte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Údržba a čistenie

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!
Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!
Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svietidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!
Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasaďte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka a servis

Garančné prehlásenie

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla výrobku: 14157302L / 14157402L. Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 359575_2101

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Konformitné vyhlásenie CE

Tento produkt spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc (Elektromagnetická znášanlivosť 2014/30/EÚ, Smernica o nízkom napätí 2014/35/EÚ, Smernica o ekodizajne 2009/125/ES, Smernica RoHS 2011/65/EÚ). Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

Týmto spoločnosť Briloner Leuchten GmbH & Co. KG prehlasuje, že typ rádiového zariadenia 14157302L/14157402L zodpovedá smernici 2014/53/EÚ.
Úplný text EÚ konformitného vyhlásenia je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:
https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php

Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados ..... Página 76

Introducción ..... Página 77
Especificaciones de uso ..... Página 77
Volumen de suministro ..... Página 77
Descripción de los componentes ..... Página 77
Características técnicas ..... Página 77

Seguridad ..... Página 78
Advertencias de seguridad ..... Página 78
Indicaciones de seguridad para pilas / baterías ..... Página 79

Preparativos ..... Página 80
Herramientas y materiales necesarios ..... Página 80

Antes de la instalación ..... Página 80

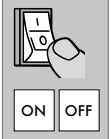
Montaje ..... Página 80
Cómo montar la lámpara ..... Página 80
Orientación de la lámpara ..... Página 81

Puesta en funcionamiento ..... Página 81
Colocar / quitar las pilas ..... Página 81
Cómo encender / apagar la lámpara ..... Página 81
Cambiar la bombilla ..... Página 81

Mantenimiento y limpieza ..... Página 82

Eliminación ..... Página 82

Garantía y servicio técnico ..... Página 83
Declaración de garantía ..... Página 83
Dirección del servicio técnico ..... Página 83
Declaración de conformidad ..... Página 83
Fabricante ..... Página 83

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea las instrucciones!		¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!
	Esta lámpara solo está indicada para ser utilizada en espacios interiores, secos y cerrados.		¡Extreme las precauciones con las superficies calientes!
	Voltio (corriente alterna)		¡Riesgo de incendio! Monte la lámpara a una distancia de al menos 0,5 m con respecto a los objetos iluminados.
	Hercio (frecuencia)		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
	Vatio (potencia real)		Cómo proceder de forma segura
	Conexión de toma de tierra		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		Duración del LED
	¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!		Ciclos de encendido
	¡Use guantes de seguridad!		Incluye bombilla LED
	¡Daños medioambientales por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!		La bombilla no es apta para su uso en ambientes húmedos.
	Peligro de explosión		El embalaje está compuesto por papel 100 % reciclado.
IP20	Solo para espacios interiores		La bombilla es reemplazable por el cliente

Lámpara led de techo

Introducción

Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo aparato. Con su compra ha elegido un producto de gran calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones forman parte del producto y contienen información importante sobre su puesta en funcionamiento y uso. Tenga siempre en cuenta todas las advertencias de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe que la tensión es la adecuada y que todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo utilizar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio técnico. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y adjúntelas en caso de entregar el producto a otra persona.

Especificaciones de uso

Esta lámpara solo está indicada para ser utilizada en espacios interiores, secos y cerrados. La lámpara puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto ha sido diseñado para un funcionamiento normal.

Volumen de suministro

Después de desembalar el aparato, compruebe siempre que dispone de todo el contenido indicado y que el aparato se encuentra en perfecto estado.

1 lámpara para techo LED, modelo 14157302L (6 focos) o 14157402L (5 focos)
6 bombillas LED (14157302L)
6 pantallas de cristal (14157302L)
5 bombillas LED (14157402L)
5 pantallas de cristal (14157402L)
1 mando a distancia
1 pila, 12 V⎓, A23
2 tacos
2 tornillos (soporte de montaje)
2 tornillos (carcasa de conexión)
1 herramienta
2 tubos de protección
1 manual de instrucciones

Descripción de los componentes

1 Soporte de montaje con orificios largos
2 Tornillos (soporte de montaje)
3 Cable de conexión a red (externo)
4 Regleta
5 Receptor
6 Carcasa de conexión
7 Foco
8 Mando a distancia
9 Brazo articulado
10 Portalámparas
11 Pantalla de cristal
12 Anillo roscado
13 Herramienta
14 Bombilla
15 Tornillos
16 Taco
17 Tubos de protección

Características técnicas

Lámpara de techo LED:

Tensión de funcionamiento:	230 – 240 V~, 50 Hz
Bombilla LED:	3,8 W, E14
Potencia nominal máxima:	LED E14 6 x max. 3,8 W (14157302L) LED E14 5 x max. 3,8 W (14157402L)
Clase de protección:	I
Tipo de protección:	IP20

Mando a distancia
Unidad receptora:

Tensión nominal:	220–240 V~, 50 Hz
Aprovechamiento máx.:	1000 W
Banda de frecuencia:	433,92 MHz banda ISM

Mando a distancia
Unidad emisora:

Tensión de funcionamiento:	12 V⎓, A23
Banda de frecuencia:	433,92 MHz banda ISM
Máx. potencia de transmisión:	<10 dBm

● Seguridad

Advertencias de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!

-
¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!
No permita que los niños jueguen con el material de embalaje sin la vigilancia de un adulto. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica debe realizarla un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable de conexión a red estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de detectar daños, requerir reparaciones o surgir otros problemas en la lámpara, diríjase al centro de asistencia o a un técnico electricista.

- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria del aparato (consultar «Características técnicas»).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!
- Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «G» (según normativa (UE) 2019/2015).

Evite el peligro de incendio y de lesiones

⚠ ¡RIESGO DE LESIONES!
Compruebe el estado de cada pantalla de cristal y bombilla inmediatamente después de desempaquetar.

- No monte la lámpara con bombillas y/o pantalla de cristal defectuosas. En ese caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para que lo sustituya.
-
¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!
Asegúrese de que la lámpara está apagada y se ha enfriado antes de tocarla para evitar

quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en la zona del cabezal.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Sustituya inmediatamente las bombillas defectuosas por otras nuevas. Antes de cambiar la bombilla, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).
-

¡RIESGO DE INCENDIO!

  Monte la lámpara a una distancia de al menos 0,5 m con respecto a los objetos iluminados. Si se genera demasiado calor, podría provocarse un incendio.
- No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de plástico, las piezas de plástico, etc., pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
-
Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No observe el LED con un instrumento óptico (por ej., una lupa).

Cómo proceder de forma segura

- Utilice las bombillas solo como se indica en el apartado «Características técnicas».
- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente la instalación del producto y dedíquele el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

Indicaciones de seguridad para pilas / baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!**
  Mantenga las pilas / baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingesta, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingesta puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer en un plazo de 2 horas tras la ingesta.
-
¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

  Nunca recargue pilas no recargables. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían sobrecalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas / baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas / baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas / baterías
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas / baterías, p. ej., acercarlas a un radiador / exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las baterías / pilas se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-
¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN!

  Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!

- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daños en el producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Si fuese necesario, limpie los contactos de las pilas/baterías y del compartimento de las pilas con un paño seco y sin pelusas o con bastoncillos de algodón antes de colocarlas!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías gastadas del producto.

Preparativos

Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen con el producto. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz / herramienta de marcación
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Broca (aprox. Ø 0,6 cm)
- Alicates
- Escalera

Antes de la instalación

Importante: Encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- ☐ Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- ☐ Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).
- ☐ Compruebe que no haya tensión con un detector de tensión de 2 polos.

Montaje

Cómo montar la lámpara

- ☐ Saque los tornillos [2] visibles en el lateral de la carcasa de conexión [6] y quite el soporte de montaje [1] de la parte trasera (ver fig.).
- ☐ Marque los agujeros para taladrar con ayuda de los orificios previstos para los tornillos en el soporte de montaje [1].
- ☐ Taladre a continuación los orificios de fijación (aprox. 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- ☐ Introduzca los tacos [16] en los orificios taladrados. Fije el soporte de montaje [1] con los tornillos [15] suministrados.
- ☐ Pase el cable de conexión a red (L y N) (externo) a través de los tubos de protección [17] (ver fig.).
- ☐ Conecte el cable de conexión a red (externo) [3] mediante la regleta [4]. Preste atención a la correspondencia de colores de los cables conectados (cable conductor, negro o marrón = símbolo L, cable neutro, azul = símbolo N).
- ☐ Ahora, conecte el conductor de protección ⏚ (verde-amarillo) con el terminal de puesta a tierra de la carcasa de conexión [6] (ver fig.).
- ☐ A continuación fije la lámpara mediante los tornillos [2] al soporte de montaje [1].
- ☐ Encaje la pantalla de cristal [11] con cuidado sobre el portalámparas [10] y fíjela apretando el anillo roscado [12] con ayuda de la herramienta [13] suministrada. Compruebe que la fijación sea correcta.
- ☐ Para cambiar la bombilla [14] utilice un paño limpio, sin pelusas.
- ☐ Enrosque con cuidado la bombilla [14] en el portalámparas [10] en el sentido de las agujas del reloj.

Compruebe que está colocada correctamente.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

Orientación de la lámpara

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!
Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- Modifique la orientación de la lámpara únicamente cuando esté apagada.
- Gire los brazos articulados [9] en la posición deseada.
- Gire los focos [7] en la posición deseada.

Puesta en funcionamiento

Colocar / quitar las pilas

- Afloje el tornillo en el compartimento de las pilas del mando a distancia [8] (parte posterior) girándolo mediante un destornillador de estrella en el sentido de giro ↺.
- Si es necesario retire la pila gastada.
- Coloque una pila nueva en el compartimento de la pila. Utilice pilas solo como se indica en el capítulo «Características técnicas».
  Observación: Tenga en cuenta la polaridad indicada. Esta aparece indicada en el compartimento de las pilas.
- Cierre el compartimento de las pilas del mando a distancia [8] (parte posterior) girando el tornillo mediante un destornillador de estrella en el sentido de giro ↻.

Cómo encender / apagar la lámpara

Tiene la posibilidad de encender y/o apagar la lámpara mediante un interruptor de pared convencional o a través del mando a distancia suministrado.

Encender / apagar la lámpara con el mando a distancia:
- El interruptor de pared se halla en la posición básica (APAGADO).
- Pulse el interruptor de pared (ENCENDIDO).
- Pulse la tecla OFF del mando a distancia [8] para apagar las luces.
- Pulse la tecla ON del mando a distancia [8] para encender las luces.

Encender / apagar la lámpara con el interruptor de pared:
- El interruptor de pared se halla en la posición básica (APAGADO).
- Pulse el interruptor de pared (ENCENDIDO). A continuación, la lámpara puede apagarse mediante el interruptor de pared o el mando a distancia [8].

Solución de problemas: si el mando a distancia [8] no reaccionase tras encender la lámpara, pulse primero el interruptor de pared para apagar la lámpara. A continuación, espere aprox. 15–20 segundos y repita el punto 2 bajo «Encender / apagar la lámpara con el interruptor de pared». Si tras volver a encender la lámpara el mando a distancia [8] siguiera sin reaccionar, por favor, compruebe las pilas del mando a distancia [8].

Cambiar la bombilla

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!
Para cambiar las bombillas, desconecte primero la lámpara de la red eléctrica. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!
Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- Sustituya la bombilla [14] únicamente una vez que se haya enfriado por completo.
- Saque la bombilla defectuosa [14] del portalámparas [10] girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.

- Para cambiar la bombilla, utilice un paño limpio y sin pelusas.
- Utilice las bombillas solo como se indica en el apartado «Características técnicas».
- Enrosque la bombilla 14 nueva en el portalámparas en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe que está colocada correctamente.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!
Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!
Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!
Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. La lámpara podría dañarse.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Eliminación

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos.

Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos / 20–22: papel y cartón / 80–98: materiales compuestos.

El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.

¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía y servicio técnico

Declaración de garantía

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los

defectos de los materiales o de fabricación. Si durante del periodo de garantía detectase algún defecto, envíenos el aparato a la dirección de servicio técnico facilitada indicando el siguiente número de artículo: 14157302L/14157402L. Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por un manejo incorrecto, por incumplimiento del manual de instrucciones o en caso de manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALEMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800/27456637

IAN 359575_2101

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (por ej. IAN 123456_7890) como justificante de compra.

Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes (compatibilidad electromagnética 2014/30/UE, directiva de baja tensión 2014/35/UE, directiva de diseño ecológico 2009/125/UE, directiva RoHS 2011/65/UE). Se ha comprobado la conformidad. El fabricante posee las declaraciones y documentos correspondientes.

Por la presente Briloner Leuchten GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo de radio 14157302L/14157402L cumple con la directiva 2014/53/UE.
Podrá acceder al texto completo de la declaración de conformidad de la Unión Europea en la siguiente dirección de Internet:
https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php

Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALEMANIA

De anvendte piktogrammers legende ..... Side 86

Indledning ..... Side 87
Formålsbestemt anvendelse ..... Side 87
Leverede dele ..... Side 87
Beskrivelse af de enkelte dele ..... Side 87
Tekniske data ..... Side 87

Sikkerhed ..... Side 88
Sikkerhedshenvisninger ..... Side 88
Sikkerhedshenvisninger for batterier / genopladelige batterier ..... Side 89

Forberedelse ..... Side 90
Nødvendigt værktøj og materiale ..... Side 90

Før installationen ..... Side 90

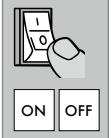
Montering ..... Side 90
Montering af lampe ..... Side 90
Tilpasning af lampen ..... Side 90

Ibrugtagning ..... Side 91
Isæt / skift af batterier ..... Side 91
Tænd / sluk af lampen ..... Side 91
Udskiftning af lyskilde ..... Side 91

Vedligeholdelse og rengøring ..... Side 91

Bortskaffelse ..... Side 92

Garanti og service ..... Side 92
Garanti ..... Side 92
Serviceadresse ..... Side 92
Konformitetserklæring ..... Side 93
Producent ..... Side 93

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs anvisningerne!		Advarsel! Fare for elektrisk stød!
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum.		Advarsel mod varme overflader!
V~	Volt (vekselspænding)		Brandfare! Monter lampen med en afstand på mindst 0,5 m til materialer der belyses.
Hz	Hertz (frekvens)		Denne lampe er ikke egnet til lysdæmpere og elektroniske kontakter.
W	Watt (aktiv effekt)		Sådan forholder du dig rigtigt
	Beskyttelsesleder		Bortskaf emballage og apparatet miljøvenligt!
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		LED-levetid
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!		Tænd-sluk-cyklusser
	Bær beskyttelseshandsker!		Inklusivt LED-lyskilder
	Miljøskader pga. forkert bortskaffelse af batterier / genopladelige batterier!		Lyskilden er ikke egnet til brug i fugtige omgivelser.
	Eksplosionsfare		Emballagen består af 100% genbrugspapir.
IP20	Kun til indendørs brug		Lyskilder kan udskiftes af kunden

LED loftslampe

Indledning

Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontrollér inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af produktet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

Formålsbestemt anvendelse

Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette produkt er kun bestemt til anvendelse i private hjem. Dette produkt er kun beregnet til den normale drift.

Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

1 LED-loftslampe, model 14157302L (med 6 spots) eller 14157402L (med 5 spots)
6 LED-lyskilder (14157302L)
6 lampeglas (14157302L)
5 LED-lyskilder (14157402L)
5 lampeglas (14157402L)
1 fjernbetjening
1 batteri, 12 V⎓, A23
2 rawplugs
2 skruer (monteringsbeslag)
2 skruer (tilslutningskabinet)
1 værktøj
2 beskyttelsesslanger
1 betjeningsvejledning

Beskrivelse af de enkelte dele

1 Monteringsbeslag med aflange huller
2 Skruer (monteringsbeslag)
3 Nettilslutningsledning (ekstern)
4 Samlemuffe
5 Modtager
6 Tilslutningskabinet
7 Spot
8 Fjernbetjening
9 Ledarme
10 Fatning
11 Lampeglas
12 Skruering
13 Værktøj
14 Lyskilde
15 Skruer
16 Rawplug
17 Beskyttelsesslanger

Tekniske data

LED-loftslampe:

Driftsspænding:	230–240 V~, 50 Hz
LED-lyskilder:	3,8 W, E14
Maksimal nominel kapacitet:	LED E14 6 x max. 3,8 W (14157302L) LED E14 5 x max. 3,8 W (14157402L)
Beskyttelsesklasse:	I
Beskyttelsesart:	IP 20

Fjernbetjening
Modtagerenhed:

Nominel spænding:	220–240 V~, 50 Hz
Maks. kapacitetsudnyttelse:	1000 W
Frekvensbånd:	433,92 MHz ISM bånd

Fjernbetjening
Senderenhed:

Driftsspænding:	12 V⎓, 23 A
Frekvensbånd:	433,92 MHz ISM bånd maks
sendeeffekt:	<10 dBm

● Sikkerhed

Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

-

  LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!
  Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet undervist mht. sikker brug af produktet og forstår de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og nettilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis der konstateres nogen som helst form for skade.

⚠ ADVARSEL!
Beskadigede strømledninger betyder livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se „Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!
- Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen „G" (iht. forordningen (EU) 2019/2015).

Undgå fare for brand og tilskadekomst

⚠ FARE FOR TILSKADEKOMST!
Kontroller umiddelbart efter udpakningen hver lyskilde og lampeglas for beskadigelser.

- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og / eller lampeglas. Ret i givet fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombytning.
-

  FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!
  Sørg for at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved produktet for at undgå forbrændinger. Lyskilder udvikler stor varme i lampehovedets omgivelser.
- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Erstat defekte lyskilder omgående med nye. Fjern inden skift at lyskilden sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).

-

BRANDFARE!

  Monter lampen med en afstand på mindst 0,5 m til materialer der belyses. For kraftig varmeudvikling kan medføre brand.
- Lad lampen eller emballagen ikke ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier /-poser, kunststofdele etc. kan blive til et farligt legetøj for børn.
-
Denne lampe er ikke egnet til lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Betragt ikke LED'en med et optisk instrument (f.eks. lup).

Sådan forholder du dig rigtigt

- Anvend kun lyskilder, som beskrevet i kapitlet "Tekniske data".
- Monter lampen således, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

Sikkerhedshenvisninger for batterier / genopladelige batterier

- **LIVSFARE!**
  Hold batterier / genopladelige batterier udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af en slugning med det samme en læge!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af bløddelsvæv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-
EKSPLOSIONSFARE!

  Genoplad aldrig ikke-genopladelige batterier. Kortslut ikke batterier / genopladelige batterier og / eller åben dem ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/genopladelige batterier aldrig ind i ild eller vand.
- Udsæt batterier/genopladelige batterier ikke for nogen mekanisk belastning.

Risiko for batterilækage / lækag e af genopladelige batterier

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan have indvirkning på batterier / genopladelige batterier f.eks. radiatorer / direkte sollys.
- Hvis batterier / genopladelige batterier er lækket, undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-
BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!

  Udløbne eller beskadigede batterier / genopladelige batterier kan ved berøring med huden forårsage ætsninger. Bær derfor i dette tilfælde egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage af batterierne / genopladelige batterier, skal du fjerne disse med det samme fra produktet, for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier / genopladelige batterier af samme type. Bland ikke gamle batterier / genopladelige batterier med nye!
- Fjern batterier / genopladelige batterier, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteritype / den angivne type genopladelige batterier!
- Indsæt batterier / genopladelige batterier iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) på batterierne / genopladelige batterier og produktet.
- Rengør kontakterne på batteriet og i batterirummet med en tør, fnugfri klud eller en vatpind, inden du sætter dem i!
- Fjern tømte batterier / genopladelige batterier omgående fra produktet.

Forberedelse

Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er her tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant / markeringsredskab
- 2-polet spændingsmåler
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (ca. Ø 0,6 cm)
- skævbider
- stige

Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en uddannet elektriker eller en person der er instrueret i elektriske installationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og bestemmelser for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

Montering

Montering af lampe

- Fjern skruerne [2], der er synlige på siden af tilslutningskabinettet [6], og tag monteringsbeslaget [1] på bagsiden af (se afbildning).
- Marker borehullerne ved hjælp af de aflange huller i monteringsbeslaget [1] til skruerne.
- Bor nu fastgørelseshullerne (ca. 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for at tilførselsledningen ikke beskadiges.
- Før rawlpluggene [16] ind i borehullerne. Fastgør monteringsbeslaget [1] med de medleverede skruer [15].
- Før nettilslutningsledningen (L og N) (ekstern) gennem beskyttelsesslangerne [17] (se afbildning).
- Forbind nettilslutningsledningen (ekstern) [3] ved hjælp af samlemuffen [4]. Vær også opmærksom på den farvemæssige sammensætning af de tilsluttede ledninger (strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutralleder, blå = symbol N).
- Forbind nu beskyttelseslederen ⏚ (grøn-gul) med jordklemmen, som er mærket i tilslutningskabinettet [6] (se afbildning).
- Skru nu lampen sammen ved hjælp af skruerne [2] med monteringsbeslaget [1].
- Sæt lampeglasset [11] forsigtigt over fatningen [10] og fastgør det, idet du spænder skrueringen [12] fast ved hjælp af det medleverede værktøj [13]. Vær opmærksom på at det sidder rigtigt.
- Brug til indsættelse af lyskilden [14] en ren, fnugfri klud.
- Drej forsigtigt lyskilden [14] med uret ind i fatningen [10].
  Kontroller at det sidder rigtigt.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

Din lampe er nu driftsklar.

Tilpasning af lampen

⚠ FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!
Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Skift kun lampens retning, når denne er slukket.
- Drej ledarmene [9] i den ønskede position.
- Drej spottene [7] in den ønskede position.

Ibrugtagning

Isæt / skift af batterier

- Løsn skruen på fjernbetjeningens [8] batterirum (på bagsiden) ved at skrue den ud i drejeretningen ↺ med en stjerneskruetrækker.
- Fjern i givet fald det brugte batteri.
- Indsæt et nyt batteri i batterirummet. Anvend kun batterier som angivet i kapitlet „Tekniske data".
  Henvisning: Vær opmærksom på den korrekte polaritet. Denne vises i batterirummet.
- Luk fjernbetjeningens [8] batterirum (på bagsiden) ved at skrue skruen ind i drejeretningen ↻ med en stjerneskruetrækker.

Tænd / sluk af lampen

Du har mulighed for at tænde hhv. slukke lampen ved hjælp af en gængs vægafbryder eller den medfølgende fjernbetjening.

Tænd / sluk ved hjælp af fjernbetjeningen:

– Vægafbryderen befinder sig i grundstillingen (OFF).
- Tænd for vægafbryderen (ON).
- Tryk på fjernbetjeningens [8] OFF-knap for at slukke lampen.
- Tryk på fjernbetjeningens [8] ON-knap for at tænde lampen.

Tænd / sluk ved hjælp af vægafbryderen:

– Vægafbryderen befinder sig i grundstillingen (OFF).
- Tænd for vægafbryderen (ON). Lampen kan derefter slukkes via afbryderen eller fjernbetjeningen [8].

Fejlretning: Hvis fjernbetjeningen [8] ikke reagerer, efter at lampen er tændt, skal du først slukke for lampen med vægafbryderen. Vent derefter i ca. 15–20 sekunder, og gentag punkt 2 under „Tænd / sluk ved hjælp af vægafbryderen".
Skulle fjernbetjeningen [8] efter fornyet tænding af lampen stadig ikke reagere, skal fjernbetjeningens [8] batteri kontrolleres.

Udskiftning af lyskilde

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!
Tag lampen fra strømnettet, inden du skifter lyskilden. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
⚠ FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!
Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Udskift kun lyskilden [14], når den er fuldstændig afkølet.
- Drej den defekte lyskilde [14] mod uret ud af fatningen [10].
- Benyt til udskiftningen en ren, fnugfri klud.
- Anvend kun lyskilder, som beskrevet i kapitlet „Tekniske data".
- Drej den nye lyskilde [14] med uret ind i fatningen. Kontroller at den sidder rigtigt.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

Vedligeholdelse og rengøring

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!
Afbryd altid til rengøringen lampen fra strømnettet. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!
Af hensyn til den elektriske sikkerhed må lampen under ingen omstændigheder rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.
⚠ FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!
Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

Bortskaffelse

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.

Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflevér batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.

Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

Garanti og service

Garanti

Der er 36 måneders garanti fra tidspunktet for købet af dette apparat. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantiperioden retter vi gratis alle materiale- eller fabrikationsfejl. Skulle der alligevel vise sig mangler i løbet af garantitiden, bedes du sende apparatet til den angivne service-adresse under angivelse af følgende model-nummer: 14157302L / 14157402L.
Garantien omfatter ikke skader som følge af ikke fagkyndig håndtering, ikkeoverholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke autoriserede personer samt sliddele (f.eks. pærer). Gennem garantien hverken forlænges eller fornyes garantiperioden.

Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12 - 800
Fax: +49 29 61 / 97 12 - 199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 359575_2101

Opbevar kassebonen og artikelnummeret (f.eks. IAN 123456_7890) som dokumentation for købet, så disse kan fremvises på forespørgsel.

Konformitetserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer (elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspændingsretningslinje 2014/35/EU, økodesign retningslinje 2009/125/EF, RoHS-retningslinje 2011/65/EU). Overensstemmelsen er blevet dokumenteret. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

Hermed erklærer Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, at radioudstyret type 14157302L/14157402L svarer til retningslinjen 2014/53/EU. EU-konformiteterklæringens fuldstændige tekst kann ses på følgende internetadresse: https://www.briloner.com/de/service/informationen-zu-leuchten/eu-konformitaetserklaerung-fuer-funkanlagentyp.php

Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacji · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information:
05/2021 · Ident.-No.: 14157302L/14157402L052021-8

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

IAN 359575_2101